



大使命

季刊第十期

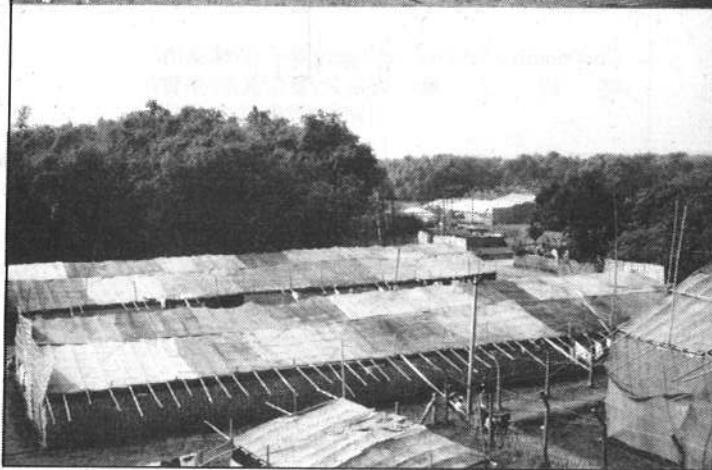
HIM-COE '96

GREAT COMMISSION Quarterly

February, 1996

# 喜馬拉雅之春

## THE HIMALAYAN SPRING



PARTNERSHIP IN THE GOSPEL

「在黑暗中行走的百姓，看見了大光；住在死蔭之地的人，有光照耀他們。」  
(以賽亞書9：2)

# 目 錄

3 同工心聲	同心合意	興旺福音
	□王永信	
4	供不應求	
	□王冠文	
6 差傳短篇	大使命－小心胸	
	□滕近輝	
8	另類城市宣教	
	□溫偉耀	
邁步差傳	HIM-COE '96 「喜馬拉雅之春特輯」	
9	喜馬拉雅之春	
	□陳惠文	
14	喜馬拉雅區各國簡介	
	□編輯室	
16	HIM-COE '96大會主要同工介紹	
	□編輯室	
17	A Spiritual Fire Is Lit at HIM-COE '96	
	□Luis Bush	
23	New Vision for the Unreached	
	□Cindy Perry	
25	Siliguri Declaration	
26	蘇里骨宣言	
27	山中的宣教士	
	□龍維耐	
30	欣見另一個全民族性的福音運動在成形	
	□陳惠文	
32 深化靈命	基督徒的君子風範	
	□王志學輯譯	
37	人際衝突與靈命塑造	
	□陳校慈	
40	奇妙神工——愛德華滋論復興	
	□Richard Lovelace	
45 宣教情	植堂宣教的絆腳石	
	□曾家彬	
46 邁步差傳	向東干回民宣教的進展	
	□楊嘉善	
47 「大使命中心」九五年財政報告		

大使命季刊 第十期 一九九六年二月

出版者：大使命中心  
Great Commission Center  
美國總會：769 Orchid Hill Lane  
Argyle (Copper Canyon)  
TX 76226, U.S.A.  
Tel:(214)219-7921 (817)455-2205  
Fax:(817)455-2198  
CompuServe: 74513, 3361

香港分會：P. O. Box 92256  
Tsim Sha Tsui  
Kowloon, Hong Kong.  
Tel: 27372267  
CompuServe: 73672, 255

Board of Directors : 滕近輝(主席)/高雲漢(書記)/  
董事會 葉陳淑淑(財政)/宋仲虎/  
孫約翰/楊嘉善/王永信

President : 王永信  
會長

Director of Strategy and Research : 陳惠文  
策劃及研究主任

Director of Administration : 陳偉文  
行政主任

Director of Spiritual Formation : 王志學  
靈修主任

Director of Hong Kong Branch Office : 鄭金城  
香港分會主任

Ministry Associates : 杜祥光/李錫然/陳琛儀/  
特約同工 常思恩/葉陳淑淑/鄭彼得/  
盧得生/嚴建平

Financial Advisors : 王偉奇/余紹機/楊嘉善  
財務顧問

Editorial Consultants : 陸蘇河/溫以諾/盧家數/  
顧問編輯 戴紹曾/龍維耐/蘇文峰/  
Paul Cedar / Patrick Johnstone /  
John Kyle / Paul McLaughan /  
Jim Montgomery / Jim Reapsome /  
John Robb / Bob Waymire /  
J. Christy Wilson

Contributing Editors : 李建安/周子良/林慈信/  
特約作者 唐佑之/麥希真/許宗實/  
梁家麟/戴紹曾/曾景斐/  
Luis Bush / Arthur Glasser /  
Peter Kuznic / Howard Snyder /  
Ralph Winter

Editorial Committee : 總編輯 : 王永信  
編輯委員會 主編 : 陳惠文  
編輯 : 王志學  
發行 : 駱樞賢

§ 本刊文章立論不一定代表本刊或大使命中心之觀點。

§ 本刊歡迎轉載，以期廣於宣揚，請函美國總會。

# 同心合意 興旺福音

王永信

文原主

有人曾問過我一個問題，就是教會如何才能將福音傳遍，如何才能完成主的大使命？我回答說：「需要有三個條件：第一個是『同心』，第二個是『同心』，第三個還是『同心』。因為在神那一方面是沒有問題的，祂從亞伯拉罕的時候就已經晝夜的盼望『地上的萬族都要因你得福』。問題是在於我們；問題是神的兒女們永不止息的劃分界線、自我中心、心懷狹窄、嫉妒紛爭。這才是問題的中心點，也是教會的致命傷。」

但願今天的教會，靠主的恩典，自今年開始，從本身作起，主動伸手與其他教會、團契、機構、神學院合作，互相代禱、代求，實實在在的遵照主的吩咐，「同心合意，興旺福音」（腓1:5）。在今天這一個悖逆的世代中作真理的明燈、福音的出口，完成主的託付。

## 一、陳惠文姊妹履新，就任「大使命中心」策劃及研究主任

華人教會資深事工策劃同工陳惠文姊妹已於今年一月加入「大使命中心」為全時間同工。陳姊妹剛完成「福樂神學院」宣教學院文化研究(Intercultural Studies)博士班的課程，並通過了論文辯護(Dissertation Defense)，本年六月將正式獲頒博士(Ph.D.)學位。

陳姊妹在過去十多年曾先後出任「世界華福」執行幹事、「洛桑福音事工委員會」國際主任執行助理兼期刊編輯、「美國華福」副總幹事等工作。她曾策劃的大、小型全球性的福音會議、專題研討會不下十多個，編輯的期刊、書籍凡十餘種，是華人教會難得的事工策劃及文字人才。

相信以陳姊妹十多年事工策劃的經驗，加上她過去幾年正式的宣教訓練，對「大使命中心」前面事工的策劃和研究，將有一定貢獻，我們深慶得人。

## 二、「喜馬拉雅區主後二千福音會議」

第一次歷史性的「喜馬拉雅區福音會議」，於本年一月15至19日在印度北部小鎮蘇里骨(Siliguri)舉行。這次以「同心合意，興旺福音」為主題的福音會議，招聚了超過二千名牧師、傳道和平信徒領袖參加；有關是次大會詳細報導，請參閱本期「喜馬拉雅之春」(HIM-COE '96)特輯。

## 三、「主後二千福音遍傳運動」目標及方向

### 1. 目標耶路撒冷

「主後二千福音遍傳運動」國際董事會，於去年五月漢城大會中決定下屆大會將於主後2000年十二月在耶路撒冷舉行。屆時盼普世每一國家的教會皆有代表出席，大家分工合作，向普世一切剩餘的「未得之民」及「未得之地」遍傳福音。

### 2. 「約書亞計劃」(Joshua Project)：1996-2000年五年普世福音遍傳計劃

「主後二千運動」於去年十一月在美國科泉市舉行了「約書亞計劃」的開工禮。該計劃的信念係受感於約書亞的被神使用，帶領以色列人過約旦，進迦南，陷耶利哥，奪艾城，南征北討，至終得到應許之地。唯願今天的教會能像約書亞一樣，能被神使用，完成主的大使命。更願普世華人教會及基督徒，在主恩典下能夠超越自我藩籬，突破種族、言語、文化及地理的障礙，大量並大力的進入普世宣教行列，為主盡忠到底。

# 供不應求

王冠文

神帶領我在「大使命中心」學習事奉即將三年了。在這三年當中，見證了神對各項事工的祝福與看顧。

但我也看見了幾方面「供不應求」的現象：

## 一、接辦工場的教會或差會的供不應求

「大使命中心」是作宣教開荒事工，我們一旦在宣教工場建立了教會或查經班，即交給有宣教使命感的差會或教會接辦。「大使命中心」現在有二位開荒宣教士，已拓植的工場有五個；卻常找不到接辦之教會或差會。但我們卻不能因此便停止開荒佈道，對那些向我們呼求的靈魂視若無睹。

## 二、經費的供不應求

「大使命中心」搬遷後，有些人問我說：「你們的經費是不是很充裕？」其實我們能搬到目前的所在地，實在是一個禱告蒙垂聽的神蹟。在不到一年的時間內，竟完成了找產業、募款、過戶，甚至搬遷、安頓等一連串過程。回想當時，連經常費用都不足夠，怎可能有能力去購買一個八十五萬美元的產業？神的作為，真是超乎我們所想所求的。

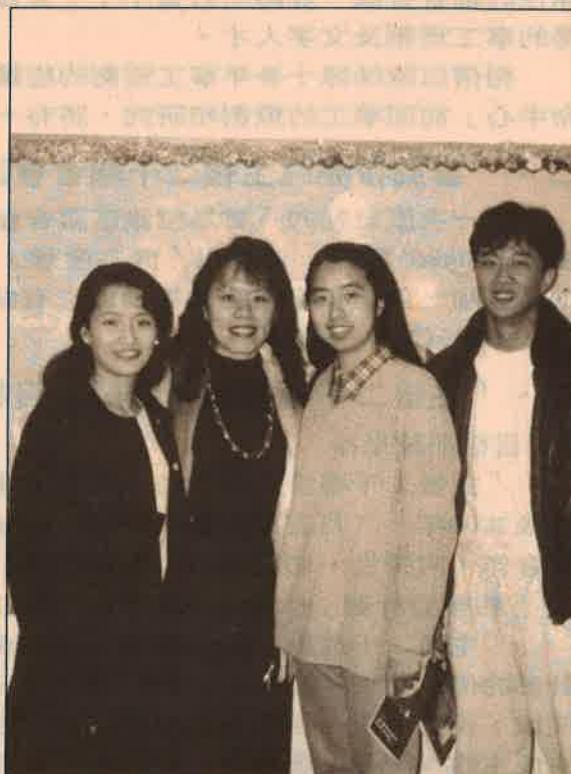
我們目前因為事工擴展與營地維修費用的增加，實在非常需要各位繼續支持，並幫助我們向教會或個人做募款的工作。我們時常在月中時，都沒有把握在月底時會有足夠的經費來支付所有的開支及同工們的薪水。

## 三、同工的供不應求

做貿易的人都曉得，生意有旺季與淡季的時候，「大使命中心」的事工卻天天都是旺季。通常一個精打細算的老闆僱用員工時，會要求他做一個半人的工作量，這樣才使員工感到適當的工作壓力，也不致發生閒來無事的情形。我們卻常常是一個人做兩個人，甚至兩個半人的工作量。求神加給我們更多的同工，使各部門的工作不受影響。

## 四、代禱勇士的供不應求

無論在辦公室或在工場上的同工宣



作者（左二）與教會弟兄姊妹合照。

教士，都是在參與屬靈的爭戰。

「大使命中心」的事工是很蒙神保守，但同時也面對撒旦多方攻擊。大使命之友們的代禱與辦公室同工每日早晨的禱告會，是我們支取屬靈能力的來源之一。

「大使命中心」實在很需要大家繼

續在各方面和我們同工。沒有您的參與和代禱，我們是無法在世界各地未得之民中把福音傳開的。

□作者在洛杉磯 Asuza Pacific University 完成工商管理碩士學位課程，現為「大使命中心」事工行政同工。



「大使命中心」與達福區韓國教會於95年12月4至8日舉辦了「德州九五年宣教培訓大會」，資深宣教士和宣教學者Dr. J. Christy Wilson（右）在晚間公開聚會上講道，韓國金彼得牧師翻譯。



95年12月30日至96年1月1日，在「大使命中心銅谷退修營」舉行了靜修營。參加者與同工們合照。

# 大使命 — 小心胸

滕近輝

大使命是天父的心，讓我們摸到祂的心。也讓祂摸到我們的心——讓我們的心與祂的心合一。

主耶穌說：「我另外有羊，不是這圈裏的；我必須領他們來，他們也要聽我的聲音，並且要合成一群，歸一個牧人了。」（約10:16）。另外，另外……直擴展到全世界。主耶穌胸懷全世界，願祂開闊我們的心胸，一直到包容得下全世界，像祂的心胸一樣。

天父也是一樣，祂「愛世界，甚至將祂的獨生子，賜給他們，叫一切信祂的，不至滅亡，反得永生。」主耶穌對門徒說：「你們往普天下去，傳福音給萬民聽！」

大使命是「廣大」的使命——把全球包括在內；

大使命是「重大」的使命——是主所最重視的；

大使命是「偉大」的使命——其價值崇高無比，等於全球靈魂的總值。

悲劇：大使命竟配上只顧自我的小心胸。

## 大使命 — 小信心

主耶穌在賜下大使命之後，跟著發出祂的應許：「我就常與你們同在，直到世界的末了。」祂是大使命的主，祂也是創始成終的主，所以二千年來，在祂的領導與幫助之下，福音已幾乎傳遍

全世界，但仍有許多地區未聞福音，等待我們投入。差傳工作決不會落空或失敗，值得華人教會大力投入。

許多教會在大使命上未曾嘗試過信心的投入；也有許多曾受感動獻上自己作宣教士，因為缺少信心就不敢走上去。

戴德生牧師走上大使命的道路時，只有十鎊，但他願意仰望主的供給，結果十變百，變千、變萬，至今已經一百四十年了。

## 大使命 — 小地位

許多華人教會與信徒常把大使命放在教會中很小的地位上——只附帶的一點，裝飾一下。或只在教會偶然稍有餘款時，奉獻一點給差傳工作，安慰一下不安的良心。在會務的先後次序表上，差傳總是在最底下。講台上很少傳講大使命的信息。如果偶然舉辦差傳性聚會，出席人數常是各種聚會中最少的。

## 大使命 — 小範圍

每間教會可以由近開始差傳，但不應以近處為永遠的目標。不怕小，只要由小而大；不怕近，只要由近而遠。有的教會永遠把自己限於本區福音工作之內。初期教會的確是由耶路撒冷開始，但他們不久之後擴展到猶太全地，而撒瑪利亞，而歐洲。

福音傳給華人已經一百九十年之久，讓我們倚靠主放長我們差傳的「繩子」（賽54:2）。

## 大使命 — 小預算

做生意是量入爲出，辦教會是量出爲入。有些教會永遠錢少，是因爲他們沒有把信心計算進去。有的教會每年憑信心增加差傳的預算，結果實際的奉獻就跟著增加上去。很希奇，金錢的奉獻與靈性的長進之間有密切的關係。奉獻愈多，靈性愈好。有的牧師怕講奉獻，結果教會愈來愈低沉；有時牧師按聖經講爲聖工多奉獻，結果奉獻增加，會友喜樂蒙恩，聖工愈來愈興旺。

我們倚靠主提高差傳的預算，看看主如何施恩。

## 大使命 — 小代價

華人信徙步步爲營，精打細算，前思後想，結果很少很少步上宣教士之路。這已經成了華人的民族性。反而在美國長大的華人青年中間有更高的比例投入宣教行列。

在全球六千間華人教會裏面，只產生了四百多位長期宣教士，平均每間教會只有0.07位宣教士。在那些曾經到台前獻身作宣教士的青年當中，也有很高的比例走不上去。

恩主正在繼續向華人信徙發出呼聲：「我可以差遣誰呢？誰肯爲我們去呢？」但願更多華人回應主的呼召，向主說：「我在這裏，請差遣我。」

※轉載自《宣教情》九五年十二月。

□作者爲「美國華人宣道會聯會」主席、「大使命中心」董事會主席。

## 假若

### 假若

我到達戰場，卻未曾計算過代價；  
拉開戰弓，卻發現弓上無箭；  
拔劍出鞘，卻鏽滿兩刃；  
舉起戰旗，卻已徽號模糊；  
吹響號角，卻發出無定的聲音；

### 假若

我手裏提著燈，  
卻沒有油；  
祭壇上燒著熊熊的火，  
卻沒有祭物；  
手裏拿著寶盒，  
卻沒有黃金乳香沒藥；  
頸項上掛著串串的恩賜之花，  
卻沒有愛果；  
舉起斧柄，  
卻失去了斧頭；

### 假若

我口若懸河，  
卻沒有恩膏；  
披著錦衣，  
內心卻是墳墓；  
胸前掛著金十字架，  
背上卻沒有十字架；  
口中向主滿了愛情，  
心卻追隨名利；  
手扶著犁，  
頭卻後顧；

主啊，讓我伏在你的腳前痛哭！

※轉載自滕近輝：《給我羊》（香港：宣道出版社，1995），頁23。

# 另類城市宣教

溫偉耀

兩年多前，我與妻子麗芬在神面前領受另類的城市宣教差傳感動。我們的「未得之地」是城市中那些最有名望、最富有的、最有影響力的圈子和人物。

華人社區中的僑領、電視電台、報紙的核心人物、電影明星和政府要員……在人看來是顯赫，但其實他們的心靈、他們的家庭仍是一片荒蕪未得之地。在螢光幕和報紙上，他們出盡風頭，但私底下的他們，與任何人一樣，孤單和痛苦；但他們比其他人更可憐，因為他們的生活節奏不容許他們參加教會的聚會，他們的聲譽和地位，令一般信徒無法接近和向他們分享福音。這是一片福音未得之地。

過去兩年多的歷程，我們是從電台節目開始，然後打入報紙專欄，最後漸漸站在代表基督教和道德立場的角色，在華人社區當中發表意見。在傳媒的喉舌上，我不適宜直接用宣教方式講信仰，但顯明基督精神的觀點和立場，我相信正逐漸影響在教會以外的華人社區。透過傳媒的參與，我們認識不少極具決定性影響力的人，和他們的家庭。

或許是由於我的學術背景，更因為我在報紙、電台的發表，他們大都非常接納我們，甚至開放坦誠地與我們交上朋友。我開始發現，他們都有好些共通的特質。

雖然他們都來自不同圈子，但有一件事他們是相同的，就是他們都見盡各式各樣不同類型的人。他們很快就看穿你與他們接近的企圖是甚麼，因為實在太多人希望在這些有權有影響力的人身上打主意。他們不容易坦誠開放自己，

以免受騙和受傷。

我與妻子和他們交往，只有一個原則，就是真誠！我們真誠地去愛他們，關心他們，他們都是我們放在心上的朋友。他們一般對基督徒的印象是：有高尚的做人原則（所謂「正氣」），但「老套」和只在乎要「拉人入會」。

我與妻子用誠懇真摯的心，慢慢修正他們的觀念，要他們看見基督徒原則高尚，但仍然可以有人性和人情味。當他們與我們分享內心的掙扎、家庭的衝突，我就知道，基督已經在我們真摯的關懷中進入他們的生命。

兩年多的另類城市宣教，神給我們機會接觸不少從來沒興趣、沒時間想及信仰的人。他們對我們的接納和信任常令我們很感動；然而，這段日子我們所中的「箭」，總是從「後面」射來。多次令我們受傷的，不是從非信徒圈子而來的拒絕，而竟然是從信徒圈子而來的誤解、批評、甚至流言攻擊——甚麼沽名釣譽、走向世俗、社會福音派……我們聽了很是難過，我們多麼盼望主內弟兄姊妹把我們看作他們差派到「名譽地位森林」的宣教士，為我們代禱，成為我們屬靈的支援，而不是要眼看我們孤單地戰死於宣教工場。

保羅要提摩太教導那些能教導別人的人（提後2:2），我們也希望把福音傳給那些具影響力的人，那些能夠牽動全城歸向福音的人。

※轉載自《華基教會二十週年紀念特刊》。

□作者為多倫多「城北華人基督教會」顧問牧師、「安大略省神學院」神學教授。

# 喜馬拉雅之春

## —記喜馬拉雅區主後二千福音會議 (HIM-COE '96)

陳惠文

提起喜馬拉雅山，你會有甚麼聯想：高聳入雲的額菲爾士峰？興高采烈站在世界之巔的登山健兒？還是有「世界屋頂」之稱的西藏呢？不錯，這些都是喜馬拉雅山的典型寫照；但除了這些奇景外，我們更關心的是住在當地的居民。

多年來，夾在中國和印度兩大國中間的尼泊爾、布丹和錫金（現已成為印

度一省）卻鮮為人知，（有關各國的簡介，請參閱第14-15頁）。

這幾個小國約有21,265,000居民，大部分是印度教和喇嘛教徒，對基督的福音非常冷漠，加上當地政府的宗教政策，福音工作在喜馬拉雅區各國備受攔阻，是有名的福音硬土之一。

但今年一月十五日至十九日在這個山巒起伏的地區竟舉行了一



兩千位牧師、傳道人、長老、執事及教會領袖們從喜馬拉雅地區（尼泊爾、錫金、布丹、大吉嶺、蘇里骨、Jalpaiguri、西北印度等八個地區）前來舉行歷史第一次的喜馬拉雅主後二千福音會議。

次超過二千人參加的福音會議。大會是由當地教會、信徒與主後二千福音遍傳運動聯合主辦。地點選在印度 West Bengal省的蘇里骨鎮(Siliguri)舉行，是饒富戰略性意義的。蘇里骨鎮位於West Bengal省的北端，可北通錫金省，西達尼泊爾，東至大吉嶺和布丹，是有利的福音據點。

這次以「同心合意，興旺福音」(Partnership in the Gospel)為主題的福音會議，召聚了印度北部、東北部、大吉嶺山區、尼泊爾、錫金和布丹等地的教牧同工和平信徒參加。他們長途跋涉前來赴會，已充份說明了他們對福音的熱切和合作的心志。

### 不分東西，跨國合作

這次大會雖然是由主後二千福音遍傳運動的主席王永信牧師所主催，王牧師亦擔任大會名譽主席及海外講員的聯

絡，但主要的籌備工作是由當地教牧同工和信徒們組成十八部門分別負責。由尼泊爾學園傳道會總幹事Adon Rongong牧師任籌委會主席，一位美國宣教士Cindy Perry博士從旁協助，並擔任海外聯絡。

大會經費是由本地教會、大使命中心及韓國Torch Center分擔。韓國教會對這次大會鼎力支持，除負責大會預算三分之一強外，還派了一個有八位團員的女聲合唱團專程從漢城前來，在大會中多次演出。各海外講員，均自費參加，充份表現「福音伙伴」(Partnership)的精神。

### 信心單純，熱切追求

雖然大會早在1994年10月尼泊爾主後二千福音會議結束時已決定，但正式的籌備工作是在1995年5月才開始，只有半年時間籌備一個二千人的聚會談何容



本地詩班及韓國Torch Center女聲合唱團。

易，但同工們憑著信心，努力在各地宣傳、聯絡（山區沒有電話、傳真，是要靠信件或徒步傳遞消息）。神看重他們的信心，接納他們的努力，使大會能如期舉行，並超過他們所求。

另一方面，因喜馬拉雅多個地區多年來不能自由傳福音，信徒們信主年日不長，他們對屬靈的追求、對真理的渴慕和認識、對福音策略的認真，真叫我們生活在自由世界，經常接觸並傳講不同福音策略的人汗顏。

### 生活簡樸，樂也融融

當地沒有龐大的室內設施，來容納一個二千人的聚會和住宿，因此籌備委員會決定自建營地。他們花了差不多一個月的時間，蓋搭了十三個草蓆帳棚，供大堂、分組、展覽攤位、宿舍和廚房等用途，雖然簡陋，但是十分實用。

出席人自備被舖，席地而睡。在一

月的喜馬拉雅山區，晚上仍寒風凜冽；加上會議期間曾大雨滂沱，營地濕透，真是寒氣侵人。但弟兄姊妹們和睦同居的美善，帶來了一份溫暖。

他們的伙食也十分簡單，白飯之外，一些蔬菜，加上少許咖喱汁，偶而會有一、二小片雞肉或羊肉。（在印度很難買到牛肉或豬肉，因印度教徒不吃牛肉，而回教徒則不吃豬肉。）

### 滂沱大雨，沒有怨言

大會開幕禮之後，竟下起大雨來，連夜不停。部分帳棚漏水，泥地濕透，宿舍固然受影響，就是連用作大堂的帳棚也漏水，遍地泥濘，寸步難行。幸好，大堂租用了鐵製摺椅（分組時沒有椅子），使出席人仍可安坐聽道。雖然偶然因外面雨聲太大，或電流中斷影響擴音設備，或是腳下的積水漲高，濕透「拖鞋」（大部分出席人穿拖鞋），令人



大會建造十餘座大型帳棚，作為聚會及膳、宿之用。他們有吃苦的精神，大家在稻草上席地而睡。

感到有點不舒服，但出席人仍專心聽道，懇切禱告，程序照常進行。

大會曾傳真給主後二千的禱告聯絡網，請其向全球禱告勇士呼籲迫切為大會禱告。神果然應允了各人的禱告。翌日雨停。再翌日，太陽出現。

### 捆鎖苦楚，福音興旺

大會特別在一次晚堂聚會中表揚十四位曾為福音緣故被鞭打或受困鎖的弟兄姊妹，並請他們告訴會眾，他們曾受鞭打的次數、入獄次數及年、月。他們的見證，實令人感動。

其中一位尼泊爾弟兄，原為印度教的領袖，不僅對印度教經典熟稔，更設帳授徒。但當他偶然讀新約聖經，被主愛感動而信主；並決志獻身傳道，除被逐出家門外，更被警察拘捕達二十二次之多。曾三次入獄，並多次受鞭打。但這一切都不能動搖他傳福音的心志。他

說：「我們為國家付了代價，現在全國都是我們福音的禾場。」

### 尊敬長者，重視文化

敬老是亞洲人的美德。大會不忘這項優良傳統，特別在第四天晚上邀請錫金省的副總理向年逾七十歲的教會領袖頒發紀念狀，並請大會名譽主席王永信牧師致送禮物。相信這是任何福音會議中少見的。

大會另外一個特色是注重出席人的細別文化(sub-culture)。雖然大部分出席人是尼泊爾裔，但是來自不同國家、不同區域，他們有不同的細別文化。為尊重各文化，大會在開幕禮中邀請不同的代表分別用西藏話、布丹話、尼泊爾話、印度話和英語獻上禱告。此外，在晚堂的聚會中，更安排不同民族表演歌舞、詩歌朗誦、樂器演奏、獨唱及合唱等，表現出福音的普世性和超越文化的特



因地方擁擠，很多人露天席地用膳。

質。

## 攜手合作，廣傳福音

大會十分注重教會和教會間、機構和教會間的合作，特別安排多次分組研討會，鼓勵來自同一個地區的參加者，計劃會後合作的方式和實際行動，並選出跟進委員會，會後跟進各項工作計劃。八個跟進委員會分別為：尼泊爾、錫金、布丹、大吉嶺山區、蘇里骨、Jalpaigur、西北印度和東北印度。此外，並選出一個總聯絡小組，負責促進各小組的聯絡。大會主席Rongong弟兄被推舉為總主席。

大會已計劃於1998年再召開一次全喜馬拉雅山的福音會議，盼望邀請更多非尼泊爾裔人士來參加；此外亦計劃邀請分佈海外各地的尼泊爾裔人士來參加（據大會主席估計，尼泊爾裔人士的分佈如下：尼泊爾約20,000,000、印度10,

000,000、海外2,000,000）。相信1998年的第二屆喜馬拉雅山區會議人數將更多並更具代表性。

大會更通過了「蘇里骨宣言」（見第25-26頁），表明每一出席人的信仰立場和心志，願意不分地域，不分界限，攜手合作，廣傳福音。

雖然第一屆喜馬拉雅區福音會議(HIM-COE '96)已告落幕，深信福音廣傳的精神已深印每一位出席人的心。在閉幕禮中各區聯絡同工的差遣禮及如雷的禱告聲中可見出席人對各代表的支持。願神興起喜馬拉雅山區的教會，不單在本地將福音遍傳，並且進一步投入宣教大功。



作者為「大使命中心」策劃及研究主任。



大會主席 Rev. Adon Rongong (左立者) 被選為跟進委員會總主席，第一項行動就是為各區同工們共同商量而組成了喜馬拉雅地區之資料研究小組，供應各區在福音遍傳事工上所需資料，並邀請 Dr. Cindy Perry 為主要義工。

# 喜馬拉雅區各國簡介

編輯室

## 尼泊爾(Nepal)

### 簡史：

1951年才開始對外開放。1955年加入聯合國。1962至1990年實行君主專制。1991年開始准許多黨政治。1994年11月共產黨執政，至1995年10月因不信任票而下台。

### 地理位置：

位於喜馬拉雅區西部，北與中國西藏自治區為鄰，東隔印度錫金省與布丹遙望，連印度Uttar Pradesh與Bihar兩省。

**面積：** 141,000平方公里

**人口：** 20,188,000

### 民族：

Indo-Aryan系 80.6%

(包括Nepalese、Maithili、Bhojpuri、Tharu、Awadhi、Rajbansi、Dhanwar等族)

Tibeto-Burman系 18.8%

(包括Tamang、Newari、Magar、Rai、Limbu、Gurung、Sunwar、Sherpa等族)

**其他** 0.6%

### 語言：

Nepali (官方語言) 及其他99種語言。55%尼泊爾公民以Nepali為母語。

### 宗教：

印度教 89%

(全球唯一以印度教為國教的國家)

喇嘛佛教 7%

回教 3.5%

基督教 (基督教0.56%，天主教0.02%) 0.58%

**政治：** 君主立憲 (全國分14個行政區"zones")

**識字率：** 38%

**國民年平均收入(GDP)：** \$1,000(美元·下同)

**首都：** Kathmandu

**其他主要城市：** Pakhara、Biratnagar



喜馬拉雅區毗鄰的國家

## 布丹(Bhutan)

### 簡史：

十六世紀時，曾為西藏所管治。十九世紀，英國勢力開始伸入。1907年建立君主制度，但在1910年成為英國保護國。1949年獨立，但在對外關係、物資供應等方面，仍仰賴印度的方便。

### 地理位置：

是喜馬拉雅區最東部的一個國家。北與中國西藏自治區接壤，東、南、西三面均為印度所包圍，與印度的Assam、West Bengal及Sikkim三省相連。

面積： 47,000平方公里

人口： 671,000

### 民族：

Druka系 60%

(包括Ngalang、Kebumtemp、Sharchop等族)

尼泊爾系 30%

(包括Indo-Aryan Paharia、Tibetan Sherpa、

Gurung、Rai、Tamang及Limbu)

### 其他

(包括Assamese、Loba、Kirabi、Lapcha、Santai等)

外僑(包括印度人及西方人士) 2%

### 語言：

除官方語言Dzongkha外，尚有11種其他語言。

### 宗教：

喇嘛教(Lamaistic Buddhism, 國教) 70%

印度教 24%

回教 5%

泛靈教 0.6%

基督教(基督教0.25%，天主教0.08%) 0.33%

政治： 君主政體(全國分18個行政區)

識字率： 18%

國民年平均收入： \$700

首都： Thimphu

其他主要城市： Paro

## 錫金(Sikkim)

### 簡史：

1641年開始建立君主政體。1861年成為英屬印度保護國。1947年印度獨立時，承襲英國管治錫金的權益。1975年錫金正式成為印度一省。

### 地理位置：

北部及東部均與中國西藏自治區接壤，東南接布丹，西連尼泊爾，南與印度West Bengal省毗鄰。

面積： 7,100平方公里

人口： 406,000

### 民族 / 語言：

Nepali 75%

Lapcha 14%

Tibetan (Bhutia) 10%

### 宗教：

印度教 67%

佛教 28.6%

基督教 2.4%

回教 1%

其他 1%

省會： Gangtok

其他主要城市： Rangpo

### 資料來源：

Robert Famighetti, ed. The World Almanac and Book of Facts 1996. (Mahwah, NJ: Funk & Wagnalls Corporation. 1996).

Patrick Johnstone, Operation World. (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House. 1993).

Pradyumna Karan and William M. Jenkins Jr. The Himalayan Kingdoms: Bhutan, Sikkim and Nepal. (Princeton, NJ: D. Van Nostrand Co. Inc. 1963).

## 大會主要同工介紹

大會主席：Adon Tshering Rongong（「尼泊爾學園傳道」會總幹事）

家庭：妻 Mannu Rongong，三女一男

Adon弟兄祖籍尼泊爾，出生於印度，為第三代基督徒。

祖父為尼泊爾人，從商。經常來往尼泊爾和印度之間。在印度北部West Bengal省大吉嶺附近聽聞福音、歸主。後為尼泊爾政府得悉，全家被迫離開尼泊爾，定居於印度。父親為當地著名醫生。

Adon弟兄中學畢業後，即決志全時間事奉，赴印度中部接受神學訓練。畢業後，對尼泊爾族人的福音工作尤為關心，要協助「印度聖經公會」翻譯尼泊爾文聖經工作。1971年全家遷回尼泊爾。1975年加入「學園傳道會」事奉，以迄於今。除「學園傳道會」事奉外，Adon弟兄還積極參與聯合性工作，在1979年至1985年間曾任「尼泊爾基督徒團契」(Nepal Christian Fellowship)主席，凡六年之久。

他於1983年曾因帶領印度教徒歸主而被捕，被拘留二十日後獲保釋外出候審，至1989年案件審結，罪名成立，被判入獄六年。因他是印度公民，故即時被勒令離境。1990年尼泊爾政府放寬宗教政策，因而可重返尼泊爾工作。

1994年10月「尼泊爾主後二千福音會議」，Adon弟兄為大會主席。會後更協助推動四區跟進工作。這次喜馬拉雅區大會，他帶領一個分設有十八個小組的籌備委員會，統籌各項工作。會期最後一天，成立全區跟進工作委員會，被推選為總主席。



(左起) Rev. Adon Rongong (大會主席) 及師母 Mannu Rongong、Rev. Luis Bush (大會講員，「主後二千運動」國際總幹事)、王永信牧師 (大會名譽主席，「主後二千運動」國際主席)、金相伯牧師 (漢城 Torch Center總幹事，「主後二千運動」董事)、Dr. Cindy Perry (大會國際協調主任)。

# A Spiritual Fire is Lit at HIM-COE '96

— The Contribution of HIM-COE '96 to the Evangelization of the Himalayan Region

Luis Bush

More than 2000 Himalayan church leaders came to Siliguri on January 14, 1996 to participate in HIM-COE '96 (The AD 2000 Himalayan Congress of Evangelism). The venue was strategically located at the northernmost tip of India bordering Nepal, Bangladesh, Bhutan, Sikkim, and Tibet, that form part of the awesome Himalaya mountain range.

The Himalaya mountain system in South Asia, comprises a series of parallel and converging ranges forming the highest mountain region in the world. The vast Himalaya complex extends in an arc of about 1500 miles from the Indus River in northern Pakistan eastward across Kashmir, northern India, part of southern Tibet, and most of Nepal, Sikkim, and Bhutan.

HIM-COE '96 was a statement of commitment to evangelize the entire Himalayan region by the year 2000. This fact is evident because of the following: I. Momentum building, II. Major obstacles cannot obstruct the advance of the Gospel, III. A spiritual breakthrough in the Himalayas, IV. Willingness to pay the price for their faith, V. Systematic and geographically based evangelization efforts, VI. Unusual unity among Christian leaders, VII. Broad ownership demonstrated at HIM-COE '96 for the evangelization of the Himalayan Region, VIII. HIM-COE '98 and GCOWE '99 stimulate a vision for the evangelization of the Himalayas.

## I. Momentum Building in the Himalayan Region

Several key conferences prepared the way for the spark that was lit at HIM-COE '96. First, the Nepal AD 2000 Congress of Evangelism held in October 1994 with 1200 key Nepalese Christians and the active leadership of Dr. Thomas Wang, President of the Great Commission Center and International Board Chairman of the AD 2000 &

Beyond Movement. Second, the Global Conference of World Evangelization by the Year 2000 & Beyond (GCOWE '95) held in May in Seoul, Korea, with 4000 participants from 186 countries and a good number of people from the Himalayas. Third, John Robb of World Vision, Coordinator of the AD 2000 Unreached Peoples Global Network, held the first unreached people seminar there in 1989 with 90-percent representation of the key leadership of the church. It was the Nepal Christian Fellowship at the time. They trekked for four days to get there. At that meeting, Nepalese Christian leaders captured the people group concept and the need to go cross-culturally in the nation. In 1991 they held a second seminar there.

Niconor Tamang, an influential Christian leader from Nepal commented on the value of HIM-COE '96 saying that it had a forward-leaning vision, "What will happen in the future is more important than what happened at HIM-COE '96. Significant plans were prepared by the participants from each of the eight different Himalayan regions."

## II. Major Obstacles Cannot Obstruct the Advance of the Gospel

### Downpour does not Quench the Spirit

Uncharacteristically for this time of the year, participants were welcomed by a heavy downpour of rain. By the end of the evening session, the grounds around the meeting tents and accommodation tents were soaked. It rained solidly through most of the night. By the mid-morning session, you could not get to the meeting tent without getting your feet wet-one-third. By the afternoon, one-third of the tents were under water. Tents accommodating the participants contained pools of water. A fax was sent to alert global intercessors about the increasingly precarious situation. The second morning dawned a

bright sunny day. Amazingly, the spirits of the participants were not dampened. It was clear that the Spirit of God was doing a deep work amidst the group representing all the major denominations and church and mission leaders from Nepal and surrounding countries.

### **Multiple Obstacles Cannot Stop the Advance of the Gospel in the Himalayan Kingdom of Nepal**

First, it is mountainous - here are your tallest mountains in the world. There is great difficulty of terrain and the 20 plus million people are scattered in some 68,000 villages mostly accessed by walking. Second, there is great linguistic diversity. 100 languages are spoken there. Third, there is a very high illiteracy rate (four out of five people cannot read or write...) Fourth, there is a small Christian presence in the country. In 1960 there were 25 known believers in the entire country. Fifth, for thousands of years, the people of this mountainous territory have lived in the grip of feared false gods and goddesses. In their belief, the whole range of mountains is viewed as a sacred place under a deity known as Himalayan, King of the mountains. Himalayan means abode of snow and one reason the mountains are venerated is that their snows are the source of life-giving waters of the holy rivers which

course down through India and other parts of Asia. Sixth, the people have been gripped by Hinduism - in fact this is the only Hindu kingdom in the world.

Yet all these obstacles have not been able to detain the advance of the Gospel noted in a remarkable spiritual breakthrough in the country of Nepal and the Himalayas.

### **III. A Spiritual Breakthrough In the Himalayas**

600 participants came to HIM-COE '96 from Sikkim. Sikkim was a hereditary monarchy, ruled by a chogyal (maharaja) until 1975 when Sikkim became an Indian state. Sikkim, on the southern slopes of the Himalayas, is bounded on the north and northeast by Tibet Autonomous Region of China, on the southeast by Bhutan, on the south by the Indian state of West Bengal, and on the west by Nepal. About 320,000 people live in Sikkim and they are mainly made up of Nepalese, Bhutias - a people of Tibetan origin, and Lepchas.

One of the special guests was the Deputy Minister of Sikkim who came with the Chief of Police. In his remarks, the Deputy Minister spoke of his personal commitment to Jesus Christ. He indicated in a conversation afterward that between 10% and 20% of the people of Sikkim are estimated



The Follow-Up Committees of Northwest India and Northeast India. (Churches from the eight different regions of the Himalayas formed their own follow-up committees. They made action plans for the evangelization of their own region and presented them to all the delegates.)

to be Christians despite the fact that Tibetan Buddhism is the regional religion.

A powerful pictorial portrayal of the dramatic advance of the Gospel in the region was displayed in the harvest dance by the Tamang people. Alternating men and women dressed in beautiful native garb began slowly moving around in a circle, casting seed on the land. As the dance progressed, the tempo increased and climaxed with a dramatic harvest. Ten years ago, who would have imagined this people movement toward Christ, embracing village after village until an estimated 30,000 to 40,000 have become followers of Jesus Christ today?

The remarkable spiritual breakthrough in Nepal was addressed by the Nepalese leader Niconor Tamang saying, "We have experienced a supernatural visitation by the Sovereign God. There is just no other human explanation."

In 1987 the King of Nepal declared that the standard of living for Nepal would be along the lines of all Asia. When some Christian leaders heard that, they decided to try and cooperate with the King in his objective. These Christian leaders included Tirpa Thaka, who then served as the General Secretary of the National Evangelical Fellowship of Nepal, and the current General Secretary, Rev. Dr. Mangal Man Maharjan. They set faith goals including: 1) making

the Gospel available to the more than 20 million people of Nepal, with 2) the expectation of seeing at least 2 million of them coming to Jesus, and 3) the establishment of 8000 local churches.

Remarkably there are an estimated 2000 local churches and some 200,000 to 300,000 believing Christians in Nepal today. A spiritual breakthrough has come.

#### IV. Willingness to Pay the Price for Their Faith

One person who has paid the price is Mr. Reshem Raj Poudel. He came from the high caste (a Brahmin) in Pokhara, Kaski, in West Nepal. He became a Hindu priest and a trainer of Hindu priests. He learned the Hindu Scriptures thoroughly. He could quote to you many texts from memory including Gita 4:7-8, which reads, "I Krishna come to seek and destroy the sinner." Then one day he was reading through a resource book in his library, the New Testament. He came across the verse in Luke 19: 10 - "For the Son of Man came to seek and to save what was lost." Impressed by the compassionate character of the God of the Bible, he gave his life to Christ.

And did he ever give it. It was 1962. Kicked out of his home, he found himself in prison two



The Follow-Up Committees of Nepal and Jalpaiguri.

years later. Every two hours he was beaten by the police. No food for four days and nights. His leg was broken as he was kicked in the beatings. And this was but the beginning. He was severely persecuted for his faith 22 times in police custody, three times in jail which lasted for two years, yet he persevered. Mr. Reshem says, "We paid the price for our nation, now the nation rightfully belongs to us."

## V. Systematic and Geographically Based Evangelization Efforts

Nepal has been literally saturated with the Gospel in five years. From the time the constitution was changed in 1990 to allow for greater religious freedom to the present, almost every village in every district has had Gospel witness through a local evangelist, national teams involved in Christian literature distribution, the Jesus Film, Gospel recordings, radio and other means. All 51 peoples of Nepal listed in the Joshua Project 2000's list of least evangelized peoples could now be said to have had the Gospel preached to each person!

Solon Karthak, Director of Every Home for Christ Concern, has distributed Christian literature to all but eight of the 75 districts, where 22 million Nepalese people reside. In the process they have received more than 180,000 decision cards, which is

but one indication of the remarkable responsiveness of the Nepalese people today.

Mr. Reshem Raj Poudel has visited 72 out of the 75 districts, mostly on foot, giving his testimony and preaching in six different languages. He established the Gospel Outreach Center in 1987, which includes a Bible correspondence course, follow up and church planting ministries. By December 1995, the number of students enrolled passed 50,000. Many of them have accepted Jesus Christ as their Lord and Savior. At least 526 groups of more than 15 believers have been started, plus 80 local churches.

East Nepal Evangelism 2000, coordinated by Campus Crusade for Christ's New Life 2000 program, targeting six million people in a region in Nepal, sent 116 evangelists during the month of March in 1995. Joshua Tiwari himself has trained 130 church planters. His goal is to saturate the rest of the country.

## VI. Unusual Unity Among Christian Leaders

Niconor Tamang, observed on the way to the airport following HIM-COE '96:

1. All came under one umbrella which was Christ.



The Follow-Up Committees of Bhutan and Sikkim.

There were no apparent divisions evident.

2. The people at the meeting represented the Who's Who in Christian circles in the Himalayas at this time.

John Richard, Associate International Director of the AD 2000 & Beyond Movement of Special Projects said, "Their eyes are opening up to the fact that it is preferable for two to three churches to partner together to accomplish a particular task."

## VII. Broad Ownership Demonstrated at HIM-COE '96 for the Evangelization of the Himalayan Region

In the evenings, cultural programs by members of the different peoples celebrated through drama, music, poetry and dance the redemptive work of God in their midst.

This was almost entirely a nonwestern conference in initiative, participants and finances (one-third from the participants and their churches, one-third from Chinese churches and one-third from Korea).

In addition there was a strong sense of commitment to the forward looking vision of the evangelisation of the entire Himalayas.

## Declaration of Commitment

Participants endorsed the "Siliguri Declaration," entirely prepared by a group of local participants, which included a strong emphasis on action steps oriented toward the evangelization of the other peoples seen in the last four of the seven resolutions, as follows:

1. To establish a 'Research-cum-Resource Center' to serve the churches of the Himalaya region, to study their present situation and needs, to find out the unreached people groups and communities of the region, and to facilitate communications and cooperative efforts between the churches of the Himalaya to bring the Gospel to every person and to see new churches planted among every people of the Himalaya.
2. To encourage the development of different levels of training, including theological colleges and a Cross Cultural Missionary Training Center to meet this great need of the churches, and to train as many committed leaders and cross cultural missionaries as possible.
3. To get involved in World Evangelisation by all possible means, specifically by developing programmes to reach the Himalaya Region, and by encouraging the maintenance of brotherly love



The Follow-Up Committees of Darjeeling Hills and Siliguri.

and unity among ourselves.

4. To form regional bodies within the Himalaya, to work in cooperation with existing national bodies for the fulfilment of the goals we have set at this congress among the various church groups and organisations represented.

HIM-COE '96 was a working consultation. The 2000 participants met in one of the eight regions early in the conference to select steering committees and regional coordinators. In a separate extended works session, they made action plans for the evangelization of their own region. On the last day, these plans were presented to the entire group of people.

### VIII. HIM-COE '98 and GCOWE '99 Stimulate a Vision for the Evangelization of the Himalayas

Titus Loong, respected Asian leader involved in training cross-cultural missionaries from Asia, based in Hong Kong, anticipated the key role of HIM-COE '96 when he said, "HIM-COE '96 was the start of their awareness of the call and potential to send missionaries to other peoples of the Himalayas and beyond. They are looking forward to a strong

emphasis on missions at the next conference, HIM-COE '98."

HIM-COE '96 Chairman Adon Rongong indicated that 300 from the Himalayan region would participate in GCOWE '99 to be held in New Delhi for some 5000 Christian leaders worldwide and that they would bring testimony of what the Lord had done in the evangelization of the Himalayan Region.

### SUMMARY CONCLUSION & PRAISE

God is moving mightily in the Himalayan region. What has occurred in the last five years coupled with the forward looking planning and prayer at HIM-COE '96 strongly suggest that the next five years will be years of unprecedented spiritual harvest in the entire Himalayan region.

Praises be to God for what has been seen and heard at HIM-COE '96. A clear move of God's spirit and provision on His people of the nonwestern world was revealed, beyond the organization, leadership and conduct thereof by God's people indigenous to that region. Praise the Lord!

Luis Bush is International Director for the AD 2000 and Beyond Movement.



Both in plenary sessions and workshops, the delegates were filled with spiritual fervor to fulfill the Great Commission.

## New Vision for the Unreached Imparted through AD 2000 HIM-COE '96

Cindy Perry

HIM-COE '96 (the AD 2000 Himalayan Congress of Evangelism), held from 15-19 January in Siliguri, the strategic gateway city of West Bengal to Nepal, Darjeeling, Sikkim, Bhutan, and North-East India, is now history. But its effects will continue to be felt in the months and years ahead. Just as it was inspired by a similar congress for Nepal fifteen months ago, the national leaders are now looking towards Himalaya '98 for ongoing impetus to evangelism and church planting.

The first two days of pouring rain weeded out the faint-hearted, practically flooding the main meeting tent and soaking many people's bedding; then rampaging elephants on the outskirts of the tent camp during the middle of the third night provided unexpected 'excitement.' But nothing could drown out the heartfelt prayers being poured out around the clock from the open-sided prayer tent, and by God's

people around the world interceding on behalf of the Himalayan peoples.

Roughly built bamboo framed tents had been erected to house 2000, but nearly 2500 church leaders from across the Himalayas and many parts of India showed up -- over 500 from Sikkim, over 700 each from the Darjeeling hills and from Nepal, over 300 from the Duars area around Siliguri and Jalpaiguri District, nearly 25 from Bhutan (many others who were pre-registered were prevented from coming due to current political difficulties in Bhutan), over 50 from North-East India, and others from as far as Himachal Pradesh, Dehradun, Delhi, Nagpur and Bombay. Of special significance was the participation of leaders from almost all the local Protestant denominations and churches of the Eastern Himalayas, and the scattered Nepali-speaking churches spread across the face of India.



Members of the Executive Committee and the eight Regional Committees, partner together to evangelize the Himalayan region by the year 2000.

Numerous Indian and international mission representatives also actively participated, while various para-church organisations with work among Nepalis and Tibeto-Buddhist peoples of the Himalayas presented displays of their work and made literature, cassettes and other materials available.

However, the real success of HIM-COE '96 is not measured by numbers, but by the spiritual victories won in men's and women's hearts -- as churches and various denominations, some split by bitter divisions, came together for the first time in worship and strategizing how to reach their lost neighbors; as vision and a burden to reach the unreached was imparted; as eyes were opened to glimpse more of the Father's heart; as new relationships were established and old prejudices were discarded.

The local Executive Committee, under the leadership of Rev. Adon Rongong (National Director of Nepal Campus Crusade for Christ), did a tremendous job of organising and running the conference, while an international array of speakers and workshop leaders from America to Korea, England, Hong Kong, India and Nepal shared from their cumulative wisdom and experience. New vision for the unreached of the Himalayas was imparted by the key leaders of the AD 2000 & Beyond Movement -- Dr. Thomas Wang, International Chairman; Rev. Luis Bush, International Director; and Dr. John Richard, Associate Director -- as they taught on the theme of "the Gospel for every person, and a church for every people." This challenge was taken up and contextualised by the Himalayan church leaders through drafting and united acceptance of the "Siliguri Declaration" to chart the way forward.

In addition to the serious work of Bible study, workshops on 23 different relevant topics, coming to grips with the challenge of reaching the unreached in the Himalayan context, and formulating strategies to do so -- there were nostalgic and celebratory moments as well. Culturally oriented Gospel programs of music and dance by 3 different Himalayan ethnic groups, presented in their own language and style, and dressed in native costume, were a nightly feature. The beautiful Hallelujah Singers, all the way from Seoul, Korea, were a favorite attraction and added a special element of joyful worship and praise. A time of prayer and

honoring the many persecuted for their faith, men and women alike, evoked solemnity and renewed commitment to stand firm in the face of opposition. In a climactic highlight a crescendo of standing applause greeted those specially honored as prestigious elders of the Himalayan churches (all those at least 70 years of age, who had faithfully served the Lord and His church for at least 25 years, laymen/women and full-time workers). The presence and the clear Christian testimony of the Deputy Minister of Sikkim, the Honorable P.T. Lucksom, leant special dignity to this memorable occasion.

It is now what happens in the days ahead which will bring the lasting fruit, and prove the real success of HIM-COE '96. Thus continued prayers and intercessions are needed. Plans are going forward:

- 1) for the practical follow-up and regional conferences during 1997 in eight different areas of the Himalayas - Sikkim, Bhutan, Darjeeling hills, Siliguri, Jalpaiguri and the Duars, North-East India, North and North-West India, and Nepal;
- 2) for the establishment of a network of churches and Christian organisations to partner together in reaching all the remote corners of the Himalayas and her peoples with the Gospel, and to see living reproducing churches planted among them;
- 3) for the establishment of a Research-cum-Resource Center to serve all the churches in the Himalayas;
- 4) for the full implementation of the "Siliguri Declaration", leading up to Himalaya '98, in which there will be a stronger mission-sending emphasis and will include Himalaya-origin Christians from around the world (especially Nepali-speaking churches and fellowships in Bahrain, Hong Kong, Myanmar, Malaysia, etc.).

Please also remember our next strategic planning session scheduled in Siliguri, March 15 and 16, 1996.

Very special thanks are due to the Korean Center for World Mission, Seoul, and the Great Commission Center in Texas, for their sponsorship of HIM-COE '96, each providing one-third of the budget, and to many other friends for their additional gifts. Through the generosity of God's people around the world, and the sacrificial giving of local churches, the whole budget has been met. Thanks be to God.

Cindy Perry is International Coordinator of HIM-COE '96, and has served as a missionary in the Himalayan countries for the past 15 years.

# **Siliguri Declaration**

Adopted by the AD 2000 Himalaya Congress of Evangelism  
*Siliguri, India*

**January 15<sup>th</sup> - 19<sup>th</sup>, 1996**

God in His grace and purposes allowed 2000 of us from different churches and Christian organisations to gather from neighbouring countries in all the regions of the Himalayas for this AD 2000 Himalaya Congress of Evangelism, Jan 15 - 19, 1996. God has enabled us to enjoy fellowship with each other in His love and to listen to the words and instruction of our Lord Jesus Christ. We give thanks to our dear God of heaven for this historic opportunity and hereby declare our basis of faith in Him and His glorious purpose for each one of us through this declaration.

We believe in the complete trustworthiness, infallibility, relevance, and sufficiency of the Holy Scripture, God's revelation of His plan for redemption in it, and its authority in all matters of life and faith for every Christian of every tribe and nation.

We believe in the fall of man through sin and hence separation from God and from fellowship and peace between man and God, and that redemption is possible through repentance and faith in the Lord Jesus Christ.

We believe in the urgency and importance of the Great Commission and the responsibility of every Christian to be a witness in their respective place and region in obedience to Christ's Great Commission.

We believe that God is working out His plans and purpose through the local church, and hence we need to work in unity to accomplish God's purposes in every area of ministry in the church.

## **Therefore, We Resolve:**

1. To take the fulfilment of the Great Commission as the main goal of every individual Christian, church and Christian organisation by the year AD 2000.
2. To give continuity to this revival in action as we are spiritually revived in this congress. We are resolved to be His witnesses. We shall organise prayer meetings, seminars, and Regional Conferences to implant the vision of AD 2000 and to encourage all local believers and organisations to actively cooperate with each other.
3. To co-ordinate our available resources and manpower without any reservation so as to enhance evangelism and other church ministries. We are resloved to cooperate and communicate with each other and develop programmes for the same.
4. To establish a 'Research-cum-Resource Center' to serve the churches of the Himalaya region, to study their present situation and needs, to find out the unreached people groups and communities of the region, and to facilitate communications and cooperative efforts between the churches of the Himalaya to bring the Gospel to every person and to see new churches planted among every people of the Himalaya.
5. To encourage the development of different levels of training, including theological colleges and a Cross Cultural Missionary Training Center to meet this great need of the churches, and to train as many committed leaders and cross cultural missionaries as possible.
6. To get involved in World Evangelisation by all possible means, specifically by developing programmes to reach the Himalaya Region, and by encouraging the maintenance of brotherly love and unity among ourselves.
7. To form regional bodies within the Himalaya, to work in cooperation with existing national bodies for the fulfilment of the goals we have set at this congress among the various chruch groups and organisations represented.

## **Conclusion**

Again we want to dedicate ourselves to our Lord Jesus Christ and affirm our commitment to be obedient to His Word in Acts 1:8, towards the fulfilment of His Great Commission in our own generation and time.

# 蘇里骨宣言

喜馬拉雅主後二千福音會議  
印度蘇里骨  
1996年1月15至19日

神按著祂的恩典和旨意，呼召我們二千位來自不同教會和組織的同工，從喜馬拉雅地區的鄰近國家到來參加這次在1996年1月15至19日舉行的喜馬拉雅主後二千福音會議。神藉此機會讓我們在祂的愛中，有著美好的相交，聆聽著主耶穌基督的說話和教導。我們為此歷史良機把感恩獻予在天上的主，並藉此宣言召告我們對祂的信心之基礎，及祂給我們每人滿有榮耀的旨意。

我們相信聖經之全然可靠、無誤、適切及全備；神在當中所啓示之救贖計劃；及它在各民各族基督徒生活及信心上所有事項之權威。

我們相信人因罪而墮落，與神隔絕，神和人之間的相交與和諧關係亦因此受阻隔；人只有藉著悔改和對主耶穌基督的信靠才能得蒙救贖。

我們相信大使命的逼切性和重要性；所有基督徒應盡本份在他們所處之地，順服基督的大使命，作祂的見證。

我們相信神正藉著地方教會，實踐祂的計劃和旨意；故此我們需要團結合作，協助成就祂在教會事工上每一方面的旨意。

## 因此，我們議決：

1. 在主後二千年以前，讓實現大使命作為每一基督徒、教會及基督教團體的首要目標。
2. 讓我們在這次會議中所經歷的復興，在行動中延續下去。我們立志要為祂作見證。我們將舉辦禱告聚會、研討會及地區性會議，以期使主後二千之異象得以植根，並鼓勵所有地方信徒及組織積極合作。
3. 毫無保留及同心協力運用資源及人力，促進福音廣傳與其他教會事工。我們立志跟其他同工保持合作和溝通，為著上述之目標推行各種計劃。
4. 設立一研究及資源中心，服事喜馬拉雅區的教會；研究她們的現況及需要；找出該地區未得之民及群體；及促進喜馬拉雅區的教會之互相溝通和配搭，從而把福音廣傳給該地區的各民各族，並在他們當中建立新的教會。
5. 鼓勵發展各層面的訓練，包括神學院及一所跨文化宣教士訓練中心，從而滿足教會龐大的需要，及盡量訓練更多委身的領袖和跨文化宣教士。
6. 透過一切途徑，投身於普世福音遍傳運動中，特別是透過推動不同事工服事喜馬拉雅地區，及保持我們當中的相愛和合一。
7. 在喜馬拉雅區成立區域性團體，跟現存的全國團體合作，實現這次與會的不同教會及組織代表所共同制定之目標。

## 總結

我們願意再次把自己奉獻給主耶穌基督，並肯定委身於祂在徒1:8的教導，在我們所處的年代實踐祂的大使命。

(李君樸譯)

# 山中的宣教士

龍維耐

九年前尼泊爾還是個福音限制地區，只有醫療宣教隊及學生工作者在那兒默默耕耘。"Don't Let the Goat Eat the Loquat Tree"一書作者（夫婦都是醫生）活潑地描寫在Kathmandu山區中行醫的情景，以及差不多為了誤殺一頭牛而被當地人判刑的文化失誤(cultural mistake)，讀來有趣。早期有由香港進入尼泊爾的Elli Lou，前年開始ACTI（亞洲宣教士訓練學院）校友陶香蘭姊妹往Kathmandu和西教士配搭。華人參與尼泊爾福音事工者著實不多，反而聽說有不少台灣尼姑前往該國進修佛學。

今年一月筆者有幸被AD 2000邀請在HIM-COE '96擔任宣教動員的講員之一，在此願意分享與差傳及文化有關的幾件事情：

## 席地而坐

八八年我在印度中部Chikoldara山區宣教士訓練學院講課，住在幾十位師生中間，一天三餐均是咖喱椰菜（少量）。今次卻是二千位尼泊爾和印度半島北部的教牧和信徒領袖濟濟一堂。他們的臉型比較像東亞人，介乎Naga人（臉型似中國北方人）與印度人（目深鼻高）之間，膚色較南亞人淺。有不少人以為我也是尼泊爾人，我覺得很光榮，有被接納的感覺。會場是一大型帳蓬，十分

「通風」，晚上頗冷。日間小組研討則在涼棚泥地上，大家席地而坐，因下雨地面偶有水洼。與會者晚上分男、女睡在幾個帳幕內，也是泥地上放草墊。他們有的坐巴士，或越山徒步三天而來。在他們當中講宣教，我實在感到不配和深深被感動。

## 山中的選民

赴會之前，師母念全禱告求主讓當年Nagalaud復興也臨到喜馬拉雅山區。Nagalaud人百分之八十是基督徒，自動四處傳道和宣教，祝福了東北印度一帶，也曾有一對宣教士訓練者夫婦Dusanu Venyo來新加坡受訓。今次由於路途太過遙遠（坐車也要三天，他們又買不起機票），只來了幾位Naga，我感到有點失望。

神在尼泊爾確實大行奇事，近數年間信主人數大大增加，以至這次大會百分之八十以上都是尼泊爾人。神感動我用亞伯拉罕的生命和彼得前書2:9勸勉他們要由尼泊爾把福音遍傳整個山區，就是布丹、錫金、東北印度，甚至孟加拉北部。他們的教會在短短幾年間已大大增長，乃是神要「萬族萬邦因他們得福」。從今天開始，尼泊爾人是神的選民，要叫他們「宣揚」那召他們出黑暗入奇妙光明者的美德。

我深深感到做宣教工作不必靠豐厚的資源：尼泊爾信徒架起帳棚，席地而睡，一樣可以跨文化宣教。每當他們認同我所講的，便一起輕輕搖頭（在當地，輕輕搖頭是同意之意）說：「Yea, Yea」，或「阿們，阿們」，讓我深受鼓舞。有一位領袖還說：「這個研討會其實每一位大會參加者都應該聽。」

### 認同悔改

通常毗鄰的民族都多少會有一些歷史包袱，尼、印之間也不例外，這也是為甚麼今次與會者大部分是尼人，而甚少印度人之原因。但願他們早日打破民族間的偏見，主動復和，彼此祝福，互相往來。這樣，山區中的跨文化宣教才得以暢通地推進。我向他們發出挑戰：到1998年HIM-COE時，希望看見百分之六十尼泊爾人、百分之四十印度人及其他種族人士，並盼望屆時可差派二十對

夫婦往異文化工場宣教。

一天晚上，大會中一老者站起來，為凡因信主耶穌而被迫害、鞭打、坐監的四十多人禱告，場面感人。大會的主要語言是尼泊爾語，我們外來講員透過翻譯聆聽信息。中國人過去也曾輕視鄰邦，然而感謝主讓我們幾位華人能在他們當中服事。盼望今後有更多華人前往這山區中宣教。

### 遠道而來

很早的時候，我就邀請ACTI校友陶姊妹從加德滿都來參加此聚會。那知她在加德滿都申請往印度的入境簽證不獲批准，理由是當局並不發入境簽證給持中華民國護照的人士。她焦急萬分，最後由一對要赴會的尼泊爾牧師夫婦陪她坐車十八小時到尼印邊境，那位牧師然後過境到大會找我，把我帶到那邊境小鎮跟她見面。大家在那裏有著美好的交



(圖左)作者與尼泊爾移民官合照。(圖右)左為台灣宣教士陶香蘭，右為陪她前來與作者見面的一位尼泊爾師母。

通。原本當天晚上我便要返回印度，但尼泊爾移民官（見附圖）赴宴會喝酒去了，只好折回，在小鎮過了一夜。次日中午才和牧師夫婦回到大會會場，而陶姊妹則獨自坐十八小時公共汽車回加德滿都去。她翌日即傳真給念全說已平安到達，並表示此行深受鼓舞，知道神既帶她來尼泊爾，祂必有美好的計劃，而她必須完成那交託她的使命！

### 爲喜馬拉雅山區代禱

1. 求主讓教會強壯、同心合力、並得著跨文化宣教異象。

2. 求主消除喜馬拉雅區各國間之民族歧見，讓他們早日同得福音的好處。求主興起祂的和平使者。
3. 求主賜尼泊爾境內的帶職宣教士靈力與體力、語言及跨文化的能力、有果效的事奉，並讓他們的平安蒙保守。求主差更多華人往該區帶職宣教。
4. 求主讓祂的救恩臨到這地區，除去印度教徒抗拒基督救恩的心態。

□作者爲前任新加坡「亞洲宣教士訓練學院」院長，現任香港「文化交流服務中心」培訓主任。

## 尼泊爾的呼聲

「全部尼泊爾信主人數不足 1%，但在 Tamong 及 Chepang 之族群中有真正復興，據說 Chepang 族有 80% 人已信主。神的工作是很明顯的在這裏運行。大部份人信主是因病得醫治，或神顯大能進入人的生活。一般而言，信主者對聖經的認識很淺。但這裏有神的工作、有神的足蹟、有待開拓的福音工作。信主的人極需要門徒訓練，並且要學習過基督徒生活。尼泊爾人許多方面很像台灣山地人，我對他們的門徒訓練很有負擔。當地應馬上建立本色化的基督教會。真實地過門徒生活，是當今最重要的使命和工作。」

陶香蘭姊妹（來自台灣，現正在尼泊爾宣教）

求主差更多工人前往尼泊爾。

# 欣見另一個全民族性的福音運動在成形

陳惠文

神似乎要在喜馬拉雅區的尼泊爾人中，興起一個類似華福運動的全民族性福音運動。這是我從喜馬拉雅區之主後二千福音會議歸來後的一個感覺，同時也是我的禱告。

短短六年以前，尼泊爾仍是一個關閉的國家，向印度教徒傳福音是非法的宗教活動，可被拘捕。但自從1990年尼泊爾政府採取較開放的政策，宣教機構可以公開活動，宣教士可以正式展開工作。教會及信徒數目劇增，福音事工穩步發展。

多年來，華人教會對尼泊爾的福音

工作認識不多。1994年夏，透過一位尼泊爾弟兄的安排，大使命中心會長王永信牧師有機會前赴尼泊爾領會，並認識當地一些教會領袖。王牧師深感尼泊爾弟兄姊妹對福音的熱忱，於是建議他們舉行一次全國性的福音會議，促進彼此的瞭解和合作。

經過半年多的聯絡、鼓勵、實際的策劃、協助他們節目的編訂、講員的邀請和經費的籌募，歷史性的尼泊爾福音會議在主後二千福音遍傳運動旗幟下，於1994年10月15日至19日在尼國首都加德滿都舉行。參加者來自尼泊爾各地，



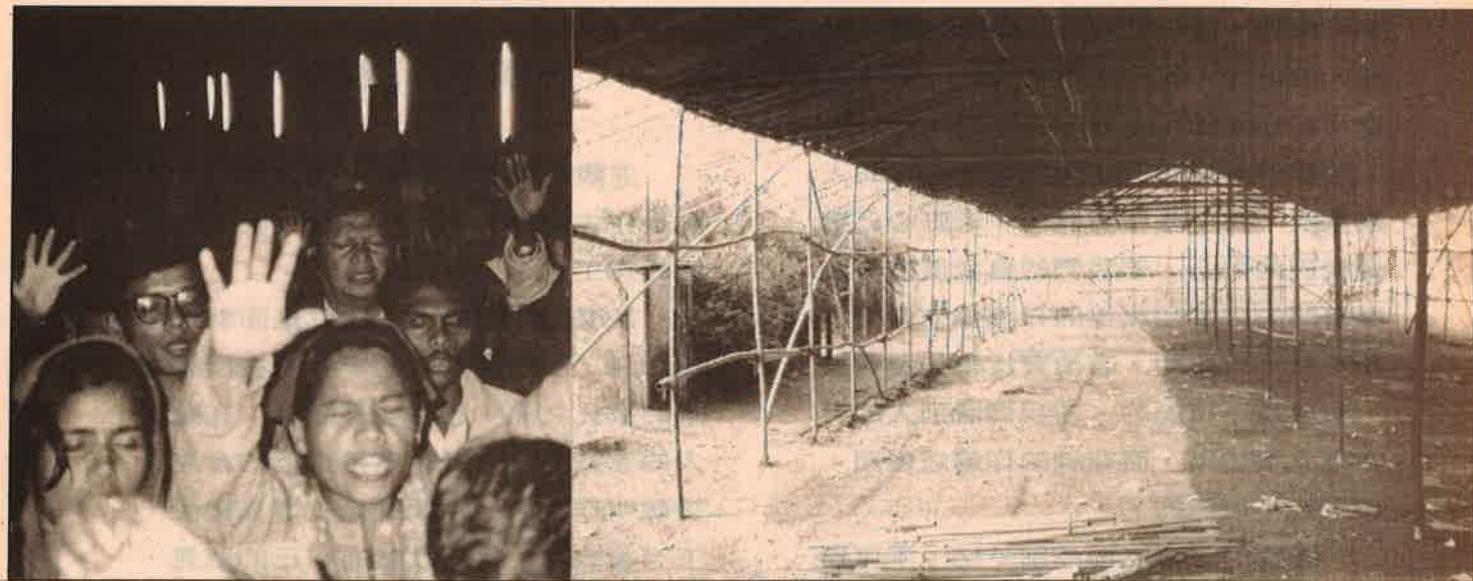
左圖：陳惠文姊妹（「大使命中心」策劃及研究主任，負責大會新聞採訪及發佈）、王永信牧師（「大使命中心」會長）、龍維耐醫生（「香港文化交流服務中心」培訓主任，大會專題研討講員）、王志學博士（「大使命中心」靈修主任，大會專題研討講員）。右圖：Mrs. Mannu Rongong及王志學博士講授「十／四十之窗」。

約一千二百人。大會非常蒙神祝福，出席人得著靈裏的復興，並立志加速福音遍傳的步伐。（有關該次大會詳情請參閱《大使命季刊》第五期1994年11月號。）

在該次大會結束前，王牧師更鼓勵當地教會和信徒組織跟進委員會，計劃落實的後繼工作，使大會對本地的福音工作有實際的助益。1995年1月四個分區跟進會議分別在尼泊爾的東、中、近西及遠西部舉行。此外，更計劃籌備一次全喜馬拉雅區的福音會議，將福音遍傳的異象更廣泛、更深入的影響整個地區的教會和信徒。為籌備這次全喜馬拉雅區主後二千福音會議，籌委會擴大範圍，設立七個地區委員會，負起異象分享、聯絡及實際推動工作。雖然這次大會參加者大部分為尼泊爾人，但出席人已擴大至布丹、錫金、大吉嶺山區和印度的東北及西北部。此外，大會非常注重

會後的各區實際福音策略和行動，除成立八個地區跟進委員會外，更成立一個總聯絡委員會，作鼓勵及協調的工作。大會並決定於1998年再召開一次福音會議，除盼望更多喜馬拉雅區非尼泊爾的信徒參加外，將邀請海外原籍喜馬拉雅區的信徒參加。感謝神，讓尼泊爾的弟兄姊妹們有向外拓展的心志。

看到尼泊爾的福音運動一步一步的拓展，使我想起華福運動的起源和發展。神在1972年感動十七位弟兄在北美華人教會中推動「北美華人福音會議」(NACOCE)，1974年神更藉著洛桑會議(Lausanne '74)的感召，促成第一屆世界華人福音會議(CCOWE '76)在香港舉行。由此開始了華福運動，成為全球第一個民族性的福音運動。今日神又使用華人教會領袖協助尼泊爾人開始尼泊爾人的福音運動，求神繼續使用華人教會在世界各地燃點福音遍傳的火炬。



大會結束，人去「棚」空。這群福音戰士必在禱告中得著能力，把福音傳遍喜馬拉雅區。

# 基督徒的君子風範

王志學輯譯

現代人面對的其中一大難題，就是那些和善有禮的人，往往缺乏鮮明的信念與立場；而那些有著鮮明信念和立場的人，卻常常缺乏君子風範。

～Martin Marty

## § 生命篇 §

### 一顆解除武裝的心

「使人和睦的人有福了！因為他們必稱為神的兒子。」

～耶穌

一顆解除武裝的心才能流露和平。

若我們被恐懼失敗所籠罩，和平是不可能的。若我們對別人的恐懼超過對別人的信任，和平是不可能的。若生活是常常那樣忙忙亂亂，和平是不可能的。若我們看擁有甚麼比我成了怎樣的人還重要，和平是不可能的。若野心已蠶食我們的內心，若我們的自我價值只能靠奮鬥的目標和滿檔的日程表來肯定，和平是不可能的。若消費比禱告還重要，和平是不可能的。若我們看別人的存在是一種妨礙，而非神的作為之彰顯，和平是不可能的。

若我們不再需要控制一切，不再需要擁有一切，不再需要知道一切，不再需要勝過所有人，不再需要所有人跟自己一樣，這才能流露和平。

內心的爭戰止息，才能流露和平。我們內心的爭戰，往往是外在與人爭鬥之前奏。所有爭鬥皆源於內心。

十字架是尋求和平的答案。我們不期望人生沒有爭執，我們不期望人生是完美。但我們可期望死亡之後可見生命，黑夜之後將有黎明。

～Joan Chittister<sup>2</sup>

### 一顆不主觀的心

主觀也是神兒女中一個大難處，特別是作主工作的人，一主觀，就不能好好的作工。

甚麼叫作主觀？主觀就是固執自己的意見，不接受別人的意見。在沒有聽人的意見之先，已經先有意見；在聽了人的意見之後，還是堅持自己的意見；這個叫作主觀。主觀就是不容易接受，不容易改正，從起頭就有自己的意見，也一直堅持這個意見，這個叫作主觀。在主沒有說話之前，在事實沒有顯明之前，在別人的理由沒有發表之前，他已

經有了成見；當主的話來了之後，當事實顯明之後，當別人的理由發表了之後，他那一個成見還是絲毫不動，這個叫作主觀。主觀的根本原因，就是人的己沒有被破碎。人的己沒有被破碎，所以人就有一個相當剛硬的主見，那一個主見是很不容易放棄，很不容易受改正的。

主觀的人很不容易學東西。他裏面是這樣的有把握，他裏面是這樣的清楚，甚麼都清楚，他裏面是這樣定規好了，甚麼都定規好了，他裏面是樣樣都有意見，樣樣都有把握，那你要他學一點東西，就非常困難。

關於主觀的問題，我們還要講一件事，就是，只有被神對付而不主觀的人，他纔能對付別人，纔能被主帶領去作對付人的人。神不能信託一個主觀的人，神決不能信託他。主觀的人不只自己不能遵行神的旨意，主觀的人也不能叫別人遵行神的旨意。如果把主觀的人擺在工作上，叫他去帶領弟兄姊妹，那結果是：一分主的旨意，能數加上十分他自己的意思。主觀的人要人聽他。人如果不是被神帶到一個地步，沒有意思叫人聽他，他那個人是不能用的人。我們應當被神打破，被神打碎，打到一個地步，決不願意要任何人來聽我們的話。

～倪柝聲<sup>3</sup>

## 一顆謙卑的心

你們不要論斷人，免得你們被論斷。因為你們怎樣論斷人，也必怎樣被論斷；你們用甚麼量器量給人，也必用甚

麼量器量給你們。為甚麼看見你弟兄眼中有刺，卻不想自己眼中有梁木呢？你自己眼中有梁木，怎能對你弟兄說：「容我掉你眼中的刺」呢？你這假冒為善的人！先去掉自己眼中的梁木，然後纔能看得清楚，掉你弟兄眼中的刺。

～耶穌<sup>4</sup>

誠實直接的對質，是愛心的真摯表達。揭開對權力的執迷，破除對偶像的跪拜，與各種壓迫和剝削搏鬥，在在需要我們跟參與罪惡的人對質。但要帶著愛心去對質卻非易事，因為自以為義常在我們心中蠢蠢欲動，而那暴戾的怒氣也是實在的試探。判別我們的對質是帶著愛心還是帶攻擊性，我們是發義怒，還是自以為義，或許最好的方法是自問能否面對別人同樣地質詢自己……，去質詢自己心內的罪惡、偏見、暴力和麻木不仁，去潔淨自己的心。罪惡的幫兇是在人心，包括你和我的心。……因此每次與世上罪惡對質的嘗試，都要喚醒我們注意當中的兩條戰線：內在的和外在的戰線。若要我們與罪惡對質時，能夠常常保持慈愛惻隱，這兩條戰線一定不可分割。

～Henri Nouwen<sup>5</sup>

知道了神的真理和道德標準是我們生活唯一之指標，必使我們心中生出謙卑，驕傲的自以為義便一定無立足之地。相信神的啓示是我們唯一穩定正確的人生指導是一回事，在行為上表現得自以為已完全明白掌握了神全部豐富複雜的啓示又是另一回事。

～Richard Mouw<sup>6</sup>

## § 應用篇 §

### 基督徒議事論政之君子守則

- (1) 不要利用神來達到自己之目的，反倒要謙卑地完成祂的旨意。
- (2) 不要對極複雜的問題，提出過份簡化的解決方法。
- (3) 不要堅持只有一種立場（就是我或我的組織所倡導的立場），才能代表聖經真理。而事實上該課題是可容許其他不同卻都合乎聖經的觀點。
- (4) 不要以為個人的敬虔可取代立法和行政的才幹，反之亦然。
- (5) 不要把個人的洞見或事工計劃等同為神的真理和旨意，絕對化了相對的觀點。又武斷地宣告「耶和華如此說」，好像自己真的完全識透神的心意，忽略了自己倡導的政策，最多只不過是有限的人，嘗試對社會問題題出一種不完全的處方。
- (6) 不要在與道德原則無關之事情上拒絕讓步，忘記了這是參與政治必需學習的一種藝術。
- (7) 不要忘記民主社會也是一多元社會，儘管我們不能同意其他人的信仰和價值觀，但卻要護衛他們應享之公義與權利。
- (8) 不要用不合信徒體統的方法來達到目的，而忘記了實踐公平、誠實和禮貌。更不要醜化對手，又沒有準確全面地表達對手之觀點。
- (9) 不要盲目跟隨具魅力或狂熱的領袖，而缺乏批判分析其言論。

~ Vernon Grounds<sup>7</sup>

### 提防「勝利主義」之心態

很多熱心的基督徒有「聖戰」的偏好。他們認為所執著的目標太重要了，可以不擇手段的求取勝利。很多基督徒也許不是政治聖戰者，卻自詡為屬靈的聖戰者，他們完全不在乎被反對的一方抱持怎樣的觀點，也不想除了戰鬥以外還有沒有別的途徑。有時為了贏，不給對手有公平競爭的機會。如果你問那些基督徒「為何要如此激烈？為甚麼要戰爭？」他們會說：「為了神的榮耀。」那麼在這種激烈的要打倒對方的情況下，神能得到甚麼榮耀？在攻擊對方以前，完全不在乎別人的想法，這樣可以讓神得到榮耀嗎？

我經常提醒自己：「在發起聖戰前，無論我如何有理，我是一個罪人；而無論對方有多少錯誤，他仍是一個神所造的人。」信仰的熱忱容易使我講出使對方下不了台的「誠實話」，但是我仍然堅持溫柔體恤的態度有時比尖銳刺耳的話更感人肺腑。

~ Richard Meuw<sup>8</sup>

### 開明的態度

福音信仰是由始至終站在信心的立場上。用信心接受上帝的存在，用信心接受上帝在基督裏的救贖和真理，用信心接受將來的復活，用信心接受聖經是上帝的話……

但是，我們在站穩信心的立場以後

，應該有「開明」的態度和眼光。

我們注重培靈，也同樣的注重神學

我們注重品格和靈性，也同樣的注重學術；

我們注重聖靈的能力，也注重計劃和完善的組織；

我們注重祈禱，也注重工作；

我們注重信心，也注重忠心與見識；

我們注重靈意，也注重正確的解經原則；

我們注重恩膏，也注重謙卑向別人學習；

我們注重傳福音，也注重社會責任和見證；

我們注重堅定的立場，也注重對別人的尊重；

我們注重基督救贖的絕對性，也尊重其他的宗教（尊重並非同意）；

我們注重個人與主的關係，也注重群體與主的關係；

我們注重傳統中的精華，也注重時代的特徵；

我們追求合一與合作，也欣賞各宗派的優點。

求主救我們脫離狹窄的偏見，自義的態度，消極的心態(negative mentality)，偏激的路線，排斥的作風，論斷的習慣，謾罵式的批評，小圈子的藩籬。

更求主賜給我們：

接受忠告的大量；受批評時的謙卑；被誤會時的忍耐；糾正自己時的勇敢；背十架時的喜樂。

這些都是開明的要素。

～滕近輝<sup>9</sup>

## 爲何手足相殘？

無論我往何處去，好像總是聽見基督徒備受攻擊——攻擊並非來自世俗人文主義者，或基要派回教徒，卻是來自基督徒群體中的弟兄姊妹。Charles Colson告訴我他所收到最醜陋的信函乃出自基督徒的手筆。Tony Campolo被充滿謾罵的小冊子批評得一文不值。Eugene Peterson因為寫了一本新約聖經的意譯作品，《The Message》，被指為「擾亂神的話」，飽受攻訐。Richard Foster膽敢在其有關靈修操練的著作中，使用諸如「默想」一類的詞彙，被人懷疑是新紀元運動的擁護者。

坦白說，我承認我沒有全讀過聽過上述各人所有的言論。也許他們曾說了一些值得商榷或甚至須警覺的誤差。（身為寫作人，我明白寫下一些將來叫自己後悔的東西是多麼容易的一回事。）然而，使我納悶的是：攻擊的措詞充滿了惡意，往往是語含譏諷的嘲弄和怒氣沖沖的抨擊。Campolo, Colson, Foster, Peterson——難道這些當真是天國的「仇敵」嗎？

究竟是甚麼原因，使基督徒群體感染了這種鄙劣的習氣？

我們怎樣彼此相待？主耶穌在世的最後一夜，給我們留下了約翰福音第十七章所記載的偉大禱告，其中祂所祈求最重要的乃是主內肢體的合一，「叫世人知道你（父）差了我（耶穌）來」。我們現今的所作所為是否對主耶穌禱告的一大諷刺？我們給世人發出了怎樣的信息？

當然，我們必須忠於聖經和道德原

則。可是我擔心，我們費了那麼多精力，攻擊的竟是主內的肢體。教會的主要功能是廣傳福音，攻擊主內肢體把傳福音的力量分散了，而對基督信仰抱持懷疑態度的人，為此對教會也更卻步不前。

我最近讀了一些有關葛培理的傳記文章，看到他應付反對者的方法使我詫異。他曾因邀請天主教人士站上講台、與約翰甘乃迪打高爾夫球、與猶太教人士和自由派基督徒會面、到共產主義國家去等等，備受譏辱。然而他面對任何的指斥，皆回以平和的話語及謙卑溫柔的態度。葛培理和睦的精神提供整個福音運動一柄保護傘，讓福音運動得以萌芽茁長。若葛培理那種使人和睦的精神不再在我輩中展現，福音運動將何去何從？

我記得讀過這樣一則故事：一隊童軍到林間野營，晚上大談有關專吃童軍的兇狠「大腳獸」在森林裏出沒的故事，孩子們終於在凌晨三時擠在十人大營帳裏去睡覺。幾小時後其中一員夢中醒來，想要小解，可是太怕走出營帳。第二天早上孩子們醒過來，發現睡袋都被小便濕透了。那半夜醒來的小孩因為太害怕外面的敵人，結果把同伴們弄得狼狽不堪。

這則趣聞可以應用在教會分裂的問題上，對於今天教會的實況更成了貼切的比喻。是否外面社會的暴戾和異俗的情況日趨敗壞，已經嚇怕了我們，甚至叫我們忘記了真正的敵人是在營外，而非在營內？

是時候讓我們覺醒，分歧的見解不一定引至紛爭分裂。是時候讓我們記得

耶穌說是愛，而非某種神學或政治立場的正確性，作為鑑別基督徒的記號。耶穌臨終前給予門徒一條新命令，就是彼此相愛。「你們若有彼此相愛的心，眾人因此就認出你們是我的門徒了。」

～Philip Yancey<sup>10</sup>

#### 資料出處

- 1 《聖經》：馬太福音5:9
- 2 Joan Chittister, Wisdom Distilled From the Daily. (San Francisco: Harper San Francisco, 1990), pp.185, 186, 187, 191.
- 3 倪柝聲：《主工人的性格》（台北：福音書房，1978），139，140，148，149頁。
- 4 《聖經》：馬太福音7:1-5
- 5 David P. McNeill, Douglas A. Morrison & Henri J. M. Nouwen, Compassion: A Reflection on the Christian Life. (Garden City: Doubleday, 1982), pp.124, 125, 126.
- 6 Richard J. Mouw, Uncommon Decency: Christian Civility in an Uncivil World. (Downers Grove: IVP, 1992), p.166.
- 7 Vernon Grounds, "Nine Election-Year Temptations," Christianity Today. September 14, 1992.
- 8 Richard J. Mouw, Uncommon Decency: Christian Civility in an Uncivil World. (Downers Grove: IVP, 1992), pp.24, 25.
- 9 滕近輝：《現代教會路線》（台北：校園圖書出版社，1977），頁236-237。
- 10 Philip Yancey, "Christian McCarthyism," Christianity Today. July 18, 1994.

# 人際衝突與靈命塑造

陳校慈

人際衝突是普遍性現象。無論是政治體制中的人事鬥爭、軍事侵略和對壘、種族隔膜和積怨、激進教派對別人的毀滅、辦公室政治角力、婚姻不忠和憤恨、家庭的冷漠和代溝、朋友相處原則的分歧，這都揭示了人際衝突（下稱衝突）的難以完全避免和嚴重性。加上普世性高速地都市化、商業化和電腦網絡化的大趨勢，人與人的距離變得更小，人心靈的空間縮得更窄，人的抗壓和忍耐能力愈來愈弱。再者整個社會、甚至教會、機構的成功定義，都以數字為主要衡量，人變得愈發急功近利，急於有成。這種種追求成功的壓力與期望、功利思想的鞭策、社會步伐急促的轉變，使人處己愈不耐煩、對人挑剔冷漠，心靈承載不住壓力而易崩潰，這都是造成人際衝突的一些宏觀因素。

但是衝突不但會拆毀，亦帶來徹底重建的機會。因為衝突往往有一個奇妙效果，就是使我們的生命重心帶來轉移：我們對別人的過份希望，對自己的過份自信，因為衝突而減低了。我們對神的盼望和對神單單的倚靠；因為衝突帶來的重心轉移而增加了。經上也記著說：「一粒麥子不落在地裏死了，仍舊是一粒。若是死了，就結出許多子粒來。」（約12:24）我認為衝突可以從四個角度看：

## 1. 衝突是行政管理的問題

(Conflict is Managerial)

一間機構或教會，如果她的政策前後不一致，如果不同的人在同一個情況下會得到不同的對待，如果她的行政指令、管理措施不清晰，便很容易惹來不滿和引致衝突。所以在行政角度來看，措施公平、一致和清晰是減低人際衝突的必要方法。有一間教會，其前任傳道人實行了計算上班節數制度，現任傳道人因居住在教會樓上，上班及在家時間劃線不清，而被在任執事們排擠，甚至說他懶惰。這就是因為沒有清楚工作（事奉）界線和指引，引來行政混亂和彼此不滿的惡果。

另一方面，在教會或機構的行政管理上，設計一個能紓緩或解決問題的機制，對防避及減輕衝突，也是十分重要的。我在編寫「中國佈道會教會紀律草案」時，加進了被懲治之肢體，如果不服判決，則可以上訴的行政機制。而在上訴程序中，新的紀律小組成員必須至少佔三分之一，但不能超過三分之二的舊紀律小組成員，以示公平。這個機制未必完美，但重要的是設置減低衝突的行政機制。不少教會都有出現人際衝突的痛苦經驗，但若果教會有宗派性甚至超宗派性的顧問團（如超宗派，我建議設顧問酬金），由有好名聲、富經驗的

教牧及專業肢體組成，成為教會或機構衝突中的和平之子。我們實在急需這種和平機制！

## 2. 衝突是人際關係中的問題 (Conflict is Interpersonal)

有衝突經歷的人會很明白，許多時候衝突的出現不單是行政管理的問題，也是溝通問題和表達時的態度問題。缺乏溝通的隔膜和不懂得尊重別人的尖刻批評會加速衝突的出現。

在溝通的課題上，我們要學習的，是有勇氣地與人面對面傾談問題。這是重要的一步。透過對談（一對一或一對多人），我們學習尊重別人的意見、學習聆聽別人的看法和內心需要、感受別人的憂慮或焦急、澄清一些對彼此說話和態度的誤會、並作對別人適當的回應和肯定。在表達意見時，特別在東方人的圈子中，切戒咄咄逼人的尖銳(aggressive)態度。對化解、紓緩衝突有益的方法，是對自己的看法有定見(assertive)，同時又能肯定別人的意見和態度之可取之處(affirmative)。有立場又適當的堅定自己的意見和主動對別人表達欣賞和肯定，是很重要的衝突處理技巧和藝術，也是一種屬靈操練——操練自己的謙卑聆聽，接受別人對自己的改正，打開自己的心門和學習信任別人。

## 3. 衝突是內心的問題 (Conflict is Personal)

我們開始進到更深層面來探索衝突的成因。衝突的根源，原來不單是一個行政的問題、人際的問題，也是一個內心的問題，品格的問題。

聖經記載大衛在殺了哥利亞後，被掃羅提為戰士長。因屢勝非利士人，被婦女高擡為「掃羅殺死千千，大衛殺死萬萬」（撒上18:7）。掃羅對大衛從疑懼發展至憎恨。這是一個典型的衝突例子：衝突是從內心開始。麥朗尼(H. Newton Malony)認為這個故事印證了衝突的定義：「一個受損害的自尊(self-esteem)、一種絕望的感覺而導致這人以激進行動來恢復他的自尊。」<sup>1</sup> 路加福音9:51-56記載主與門徒被拒絕於撒瑪利亞人村外時，門徒光火，尊嚴受創，卻要求以「屬靈」的方法來恢復自尊（祈禱燒村）。主耶穌回答他來世目的是救人而非殺人。門徒的問題，源自於他們的內心。

內心，常常是在表面人際衝突下存在的一股很強烈的拉力(forces)。一個緊握控制權，強調控制或先發制人的人，其內心可能很恐懼和不安，而這種不安全感和危機感常常是造成衝突的主因。另一方面，一顆易被激怒的心需要學習信任別人，需要認識自己和合宜地表達自己的情緒。而一顆柔和的心靈，卻是紓緩衝突的良藥。

## 4. 衝突是靈命的問題 (Conflict is Spiritual)

衝突最根源的問題，是我們與人與己與神的割裂(alienation)。與神同行是使我們與人與己整合的途徑。聖經要求我們全人地與神同行。衝突的經驗卻驅使我們探求自己人生的根本問題(roots)，從而有機會從根本重建。

一個健康成長的靈命會幫助我們化解衝突。例如我們有一顆敏銳的心，我

們對別人及行事可能會較為謹慎，並處處以人以神為先。如果我們對神有信心，一切讓神帶領(let go and let God)，我們會少一點對事情的焦慮和執著，少一點對別人的要求和控制。很微妙而相反地，衝突卻往往是我們重建自己靈命的契機。因為自我破碎雖然是一個很難受的經驗，但正因為我們徹底破碎了，我們才有機會用另一種角度來看神，看自己和看別人。幾乎所有為神所重用的人，都經歷過漫長的自我破碎「屬靈黑夜」(dark night of the soul)，「死而又死」的幽谷旅程。舊約的約瑟、摩西、約伯和耶利米；新約的主耶穌和保羅都印證這看法。十架約翰甚至認為屬靈黑夜其實不是甚麼悲慘遭遇，而是愛者（神）與所愛的人（信徒）相遇的過程。大德蘭(

Teresa of Avila)更說破碎的經歷是新郎（主）給新娘（信徒）的訂婚信物。

總括來說，衝突有四個層面和範圍，是行政的機制(administration)、人際的關係(dynamics)、內心的拉力(forces)和靈命的根本(roots)。究竟衝突驅使我們與神與人與己更大的割裂(alienation)抑或是更高更美的結合與和諧(reconciliation and harmony)？這有待我們正視和抉擇。

附註：

- 1 H. Newton Malony, Why Getting Along Seems Impossible? (New Jersey: Fleming H. Revell Co., 1989), 頁8。



作者為香港「基督教中國佈道會證道堂」主任牧師。

## 聖法蘭西斯禱文

主啊，  
使我作你和平之子，  
在憎恨之處播下你的愛，  
在傷痕之處播下你寬恕，  
在懷疑之處播下信心，  
在絕望之處播下你盼望，  
在幽暗之處播下你光明，  
在憂愁之處播下你歡愉。  
哦，主啊  
使我少為自己求，  
少求受安慰，但求安慰人；  
少求被瞭解，但求瞭解人；  
少求愛，但求全心付出愛；  
在赦免時蒙赦免，  
在捨去時有所得，  
迎接死亡時便進入永生。  
阿們！

## Prayer of St. Francis of Assisi

*Lord,*  
*make me an instrument of Your peace.*  
*Where there is hatred, let me sow love;*  
*where there is injury, pardon;*  
*where there is doubt, faith;*  
*where there is despair, hope;*  
*where there is darkness, light;*  
*and where there is sadness, joy.*  
*O Divine Master,*  
*grant that I may not so much seek*  
*to be consoled as to console;*  
*to be understood as to understand;*  
*to be loved as to love;*  
*for it is in giving that we receive;*  
*it is in pardoning that we are pardoned;*  
*and it is in dying that we are born to eternal life.*  
*Amen.*

# 奇妙神工

## ——愛德華滋論復興

Richard Lovelace著  
何善斌、吳雅婷、李君樸譯

愛德華滋 (Jonathan Edwards)，一位被譽為美國本土最偉大心靈的清教徒神學家，亦同時是研究復興最傑出的神學家。當我們論當代教會的復興時，愛德華滋的著作提供了最完善的標準，讓我們分辨復興的真偽。

### 內向的佈道家

在愛德華滋早年的牧者生涯中，他需要埋頭苦幹地為他的堂會找出復興的真正意義。他的教會堅守著正統信仰；而在他祖父 Solomon Stoddard 帶領下，曾有過數次大批群眾信主的經歷。然而在 1730 年代，教會的正統信仰便只維持在理性認知的層面。雖然會友熟讀教義問答，甚至對基督信仰要素能背誦如流，但他們當中只有少數是真正委身於基督。其他的會友則沉醉於事業及日常事務中，而對神的態度極為冷淡。

愛德華滋認為真正的基督教信仰要求我們與真理相遇，而真理亦必須被聖靈光照。惟有如此，我們才能真正體驗神話語所顯明的事物之神聖卓越。這種相遇所帶來的其中一個果效，就是對神榮耀之愛慕。曾有這經歷的信徒不只在

理性上相信神是滿有榮耀的，他更在內心體會神的榮光——那是一種對神的聖潔的切慕。故此，以聖經為本的基督教信仰是能轉化人心，把整個生命的方向重新調校至以神及祂的旨意為焦點，並得聖靈光照的正統信仰。

根據愛德華滋的《個人自白》，當他首次在聖靈的光线下與神的話語相遇時，他的生命便開始改變：

「我非常專注的閱讀和默想基督、祂的榮美、因著恩典而在祂裏而成就的奇妙救恩……我獨自走到父親牧場中一處寧靜的地方沉思……突然間，我的腦海泛起一陣神的榮耀尊貴和恩典的甜美，我實在不懂得怎樣形容這感受……我彷彿見到兩種屬性的完美結合——尊貴跟柔和：這是一種甜美、溫和及聖潔的尊貴；但它同時亦是一種帶著尊貴的柔和——一種令人讚嘆的甜美，一種崇高、偉大及聖潔的柔和。」

對年青的愛德華滋來說，在這份嶄新及充滿聖靈感動的熱誠中，他有著一股對復興及拓展基督國度的熱切渴求：

「我對在世上拓展基督的國度有著極大的渴慕……任何有關拓展基督國度的事情，無論是如何的微小，均能觸動我的心靈，使我滿有生氣。」

愛德華滋可能未曾想過，自己的教會將會成為他所祈求的復興中之一個重鎮。他是一個酷愛深思、性格內向的人。他每天花十四小時於研習中。每星期天早上，他緊張的唸出手稿上的講章。

1734年，復興臨到他在麻省北咸頓市的教會。復興始於一群本已漸漸流失的年青人，他們主動地約見愛德華滋，討論他的講道。這種屬靈的覺醒影響至成年人中。愛德華滋強調屬靈的事物已變得那樣的真確、實在，以至人們均紛紛遠離對世界的貪愛。差不多每一個被北咸頓復興所影響的人，均會懇切為自己的罪而感到悔疚；更深的罪如驕傲和嫉妒更是焦點所在。一些人甚至為他們沒有更深切的知罪而感悔疚。

北咸頓的復興還有兩個值得留意之處。首先是主日崇拜的更新：

「我們的敬拜是如此的動人：會眾是全然的投入敬拜，每人都渴慕得著神藉傳道人口中所釋放的話語之餵養。一次又一次地，會眾因著所聽的道而流淚——有的是因著心中的悔疚，有的是出於心中的喜樂和愛，也有一些是關切著鄰居靈魂的得救。」

其次是信徒的個人見證擴大至前所未見之幅度。平信徒見證的重要性變得更為顯著。傳福音過去主要是由傳道人傳給平信徒，現在轉變至妻子傳給丈夫，甚至是子女傳給父母的形態：

「整個市鎮看似充滿了神的同在，它從未試過這樣洋溢著愛或喜樂，但又同時充滿著對罪的懊悔……這是眾多家庭為著救恩的臨到而充滿喜樂的一段日子：父母、丈夫分別為子女、妻子的重生而歡呼。」

## 復興的浪潮

愛德華滋的復興模式，是建基於屬靈爭戰的起落。這意味著復興運動會遭受罪惡和撒旦的勢力所淡化、破壞或甚至侵襲。明顯地，愛德華滋相信把虛假和具破壞力的成份注入復興中，乃是邪靈技倆的重要一環。他肯定會贊同J. Edwin Orr所言：在任何覺醒中，第一個醒來的便是魔鬼。

愛德華滋面對著針對復興中所引起的實際問題的批評，他最初的回應差不多完全是辯護性的。1741年，愛德華滋在「聖靈工作的特徵」一文中指出在復興中，很多現象既非明顯地出於聖靈，也不一定源自肉體或魔鬼——它們只是一些環繞著屬靈覺醒核心的中性事情。

沒有足夠的佐證，顯示復興是源於長時間的聚會或這些運動必會帶來一些奇特的身體反應。強烈的宗教熱情或奇異的洞見亦不能證明復興的降臨。相反來說，有欠謹慎及有悖常理的舉動、撒旦的迷惑或甚至是一些信徒後來的背信，亦不能否定聖靈在復興中的工作。從較正面的角度出發，愛德華滋提出真正復興應有的五種合乎聖經教導的特徵：  
①高舉耶穌基督；②斥責黑暗權勢；③高舉聖經；④看重純正教義；⑤促進愛神愛人的生命。總而言之，他相信即使

是真正的復興亦可能夾雜著不少不成熟  
的表現。

## 從辯護到批判

在後來的作品中，愛德華滋漸漸從爲復興辯解轉向批評它不足之處。在「對新英格蘭復興的省思」(1742)一文中，他首先爲復興提供了一震撼性的描繪，然後隨即就屬肉體的宗教熱忱作出尖銳的批評。愛德華滋關注到復興領袖開始把自己的預感和衝動跟神的引導混淆起來。最重要的是，他爲著普遍之屬靈驕傲——魔鬼常用來阻礙神的工作之方法——而感到悲傷。驕傲實在是一個嚴重的攔阻，因它引領基督徒偏離悔改，從而變得愛批評、好論斷：

「有著屬靈驕傲的人非常容易對其他人產生猜忌；反之，謙卑的聖徒則十分重視對自己內心的省察……他樂於看別人比自己強，並且勇於盼望其他人都較自己更愛慕和感謝神。」

帶著屬靈驕傲的基督徒很易論斷其他人，亦很急於跟那些信念和行爲不符合自己標準的人劃清界線。他們常流露著一種屬肉體的靈性、一份並非屬神的自我肯定和自誇。在教義問題上，這些信徒常表現出過份的偏執，以至他們常喋喋不休的跟其他人爭拗，或乾脆不留對話的餘地。屬靈驕傲容易使人目空一切、頑固不休。它亦讓信徒過份重視和執著於來自他人的異議。

1740年代初期，愛德華滋熱切盼望出現一些並不自大、也不好爭辯，只是謙卑的復興領袖：

「基督徒應以謙卑和溫柔彼此

相待，就像基督待他們一般。一個真正謙卑的基督徒必然披戴著自我降卑、溫和及謙恭的心靈和行為。真正屬於基督徒的謙卑並不包容粗暴、輕佻、兇狠、苦毒、惱怒及喧嚷。」

在「論宗教熱忱」(1744)一文中，愛德華滋把矛頭指向自己的群體。他擔心真正的屬靈生命正在給虛假淹沒：

「魔鬼就是利用假宗教混進真的信仰裏面，令人難以辨別真假，從而讓牠有機可乘，攻擊基督的國度。」

跟「聖靈工作的特徵」一樣，愛德華滋列舉了一系列既不足以確定、亦不能否定復興運動的徵兆：熾熱的宗教情懷、不受控制的身體擺動、多言、自我中心的愛、對神的病態恐懼、激烈的宗教熱情、自我中心的稱頌神、得救的確據、甚至是取悅一些屬靈的人等。

若然這些均非屬靈復興的確實徵兆，那甚麼才是呢？愛德華滋的答案是內心——人性最深之處——必須讓聖靈觸及。這具醫治能力的觸摸能令人產生一份愛慕，它的源頭是對神本身的愛，而非單是對祂所賜下的恩惠之感恩。這份愛慕是對神本身的美善，而非只是對祂的權能和偉大之回應。它並非是不經思索的，反之它能光照及轉化心思。這份愛慕令信心更堅定，但同時亦能帶來謙卑。它能改變我們的本性，孕育一個柔和的心靈及一份對罪的深切敏銳。這份愛慕並不助長自我中心的唯情主義(emotionalism)，反之，它能造就一份同時關懷人們肉體和靈魂需要、滿有生命力的社會意識。最終，它必帶動基督徒

## 慈惠工作之實踐。

當「論宗教熱忱」一文於1746年出版時，愛德華滋對復興運動感到有點兒沮喪。1747年，他發出警告，籲人提防魔鬼利用撒稗子於麥子中的技倆去破壞整個收成：

「我們留意到這是魔鬼傾覆宗教復興的常用工具。當牠發現沒法令人們安於本份時，牠便慾惡他們追求極端和放縱的表現。儘管魔鬼會竭力於煽動宗教的敵人，然而牠卻知道在宗教復興時，牠應集中精力在復興活躍者身上下功夫。換言之，牠將致力於誤導他們。一個熱心於復興的人，可能會較一百個強而有力的反對者，更能阻礙聖靈的工作。」

1747年，愛德華滋察覺到一些復興領袖所犯的錯誤已暫時令整個運動偏離正軌。儘管如此，愛德華滋仍深信祈求真正復興的合一禱告最終會得勝。他認為當教會處於最惡劣及軟弱的狀態時，她可能就離復興不遠，因她會更倚靠神，從而更貼近祂：

「教會的困境往往成為神向她彰顯大能、慈愛及信實的良機。人們對敬虔生活的關注已每況愈下，而錯謬和邪惡則俯拾皆是。當神的教會在四面楚歌的境況中向祂呼求時，祂便迅速的奔向教會拯救她。」

## 若愛德華滋活在今天

假若愛德華滋能回到今天之美國，他會怎樣評估現今的屬靈境況？

首先，他也許會對現今福音派當中

，那些過份多的活動、組織機構及推動計劃而感到驚訝。

愛德華滋從不懷疑神會透過人的努力作工，但他較看重平信徒、教會及領袖之間的自發性互相激勵。現今那些沒有太多推廣花巧、大規模的平信徒回應聖經呼召的集會，會令愛德華滋擊節讚賞。

對愛德華滋來說，人在復興中最主要的工作永遠是依靠神的禱告。愛德華滋應會為 David Bryant 的 "Concerts of Prayer" 運動而感到欣慰；這個運動是以愛德華滋的作品作為基礎的一部分。若他得悉現今大部分的運動的焦點是祈求聖靈的大澆灌，而非只著眼於個別的事工和活動時，他定當感到份外高興。

跟加爾文一樣，愛德華滋認為知罪是覺醒的常見果效。故此他會對一群學生在基督教大學內公開認罪一事感到興奮。在十八及十九世紀期間，這種層次的認罪分享只局限於教牧研習和小組中。然而在一些近代的復興運動如東非復興中，這等分享已差不多成為一種公開的聖禮。無論如何，愛德華滋會認定如非得著神的感動，年青人不會流露那份非比尋常的坦誠。

我們該怎樣面對現在發生在一些「葡萄園教會」(Vineyard churches)中的復興徵兆？愛德華滋、衛斯理及其他復興領袖亦曾目睹人們經歷聖靈後昏倒或俯伏的現象。在這當中，愛德華滋所關注的是驗證這些經歷是否帶來真正的心靈光照和轉化，及基督徒在信心和生命上的持久果子，而非只是短暫的身體反應。

然而對於葡萄園教會研讀他的著作

、他們就復興對傳福音和社會轉化的整體意義的逐步掌握，愛德華滋應會深受感動。他們堅持教會應在末世更充份彰顯基督榮耀新婦職份一事上，所流露出對恩典的信心，相信會讓愛德華滋感到欣慰。

當然，愛德華滋會對葡萄園復興當中一些現象有所保留。誠然，在早期的復興中，信徒會有一些容易蔓延的行為，像不由自主的抽搐、如狗一般的吠叫等。一位歷史學家作出這樣的評論：

「那些反對亢奮現象的人很快就發現，講員的態度對聚會的性質有著莫大的影響。當不適當的亢奮舉動剛發生時，講員如斷然加以遏止，那些人就會很快安靜下來，而那些舉動亦不會蔓延開去。一位浸信會傳道人在講道時，一位會友突然抽搐起來，那位傳道人稍頓片刻，然後以嚴厲的語調大聲說：『我奉主的名命令所有邪靈離開這裏。』那位抽搐的會友登時靜了下來。」

葡萄園教會的領袖現正嘗試降低對這些現象的重視。但有些人則辯稱模仿動物的舉動屬乎謙卑的表現。因著聚會的神聖氣氛，他們認為這些現象不可能是出自魔鬼的。但愛德華滋及其他復興領袖清楚知道在覺醒運動中，他們其實是不斷在和魔鬼角力。清教徒有這麼一句說話：「當太陽照在沼澤時，霞霧亦同時昇起。」有些時候，人們的悔改能導致污鬼被趕出，但牠們不一定會悄然離開。當邪靈意識到不能拉倒復興時，牠們也許會魚目混珠地滲透其中作梗。這情況就像在腓立比那被鬼附的女子代

使徒宣傳，但最後污鬼被保羅趕了出去（徒16:16）。

一種復興運動若鼓吹不由自主的狂笑、靈裏醉倒、像雞啄食的舉動或像獅子般吼叫等，作為屬靈覺醒不可或缺的成份時，它可能就會讓魔鬼有機可乘。魔鬼就是想讓基督徒看似古古怪怪的。牠並不一定需要附在人們身上才能做到這點；牠只須暗暗提示便可。魔鬼的策略就是要讓教會變得怪異不堪，讓非信徒避之則吉。復興的目標是效法基督的樣式，而非叫人模仿動物。

復興運動通常把焦點放在重現的聖經真理上。雖然第三波運動保留了五旬節中所見的聖靈恩賜，但它把靈恩運動重新對焦在屬靈爭戰和醫治上，減少了對方言的強調，並開始擴大接納更多其他的恩賜為聖靈充滿的標記。這也許是神所樂於看到的組合。

無論如何，愛德華滋會認為當代福音派有很多地方，要較葡萄園教會來得更叫人詫異：如神學反思的疲弱、效法世俗及屬靈驕傲所帶來的破壞等。對於上述的虧欠，他應不會感到氣餒；另一方面，他會樂於見到針對以上流弊所作的先知性批評。愛德華滋本身對大覺醒的最重要取向，是一方面用最嚴峻的準則檢定它，另一方面則為著促進它而推動懇切的禱告。這種態度是我們今天所需要學效的。

※本文獲准節譯自Richard Lovelace, "The Surprising Works of God," Christianity Today, September 11, 1995. Used by permission, ©Christianity Today, 1995.

□作者為Gordon-Conwell Theological Seminary教會歷史教授。

# 植堂宣教的絆腳石

曾家彬

大使命的真義是去傳福音、去佈道、去植堂、去宣教。然而，為甚麼在華人教會一百八十多年的歷史中，不是很多人去作植堂、宣教的工作？宣教事工在華人教會中舉步維艱，困難重重。究其原因，宣教事工在華人教會中佈滿了絆腳石，使人跌倒灰心：

（一）教會沒有異象。聖經說：「沒有異象，民就放肆。」牧師沒有異象，不求有功，只求無過，看不見神的國度之需要，只忙於建立自己的王國。這種工人、這種教會如何能談宣教？

（二）教會內向、自我中心，不以神國為念。不少架構重重，一切講求預算規劃，對大使命往普天下去的命令聽而不聞，對千萬失喪靈魂漠不關心，對聖靈的引導懵然不覺。

（三）教會以建大教堂代替大使命。教會建堂發展本是好事，問題是很多人將所有金錢都放在建新堂上，買一塊地皮花去幾十萬甚至過百萬元，再加另一大筆建築和裝修費，但宣教預算卻少得可憐。對眼目所能見的豪華殿堂，很多人樂意投資，而對「遙遠的」植堂宣教事工則吝於奉獻。人人買地，人人建堂，在銀行按揭貸款，負債十五、二十年才清還本利，每月讓銀行賺取利息，卻不把金錢撥到宣教事工的需要上。建堂不應該被放在植堂宣教事工之上，以建堂為藉口而不做宣教工作是錯誤的。

（四）教會停留在只願接受，不肯施出的境地。很多宣教事工缺錢，但很多華人教會在銀行卻有幾十萬甚至過百萬的存款。因很多人不以父的心為念，忘記大使命的吩咐。

（五）教會政治權力之爭。現在的教會，特別是美加的，不少人在教會搞政治，忘記聖經真理原則，假藉民主之名，將大公司一套政治手段搬回教會。筆者在多倫多牧會，看見多位長老執事玩手段、弄權術，外表屬靈，心裏卻對植堂宣教一無負擔。當牧者推動植堂宣教時，卻在背後諸多攔阻。我曾見幾位牧者敗在這些政治高手之下，教會的宣教事工、福音事工、牧者和家人，因此受傷害。此外，我亦見過一位教會長老把持宣教部副主席之位，但對宣教植堂傳福音全無負擔；但對玩政治、結黨紛爭卻是十分投入。另一位牧者植堂不到一年，就被有權勢的長老迫害，跌倒灰心。

當然不是所有教會都是這樣，也有不少教會是全力以赴支持宣教的。為了大使命，為了百分之九十五未信同胞的靈魂，為了植堂，為了傳道，故冒昧直言，希望華人教會醒悟過來，勿中撒旦之詭計，挪去攔阻宣教和植堂的絆腳石，遵行主的大使命。

□作者為加拿大「多倫多翟輔民宣道會」主任。

# 向東干回民宣教的進展

楊嘉善

## 一九九六年向東干人宣教與服務

**工作地點：** 馬山清及附近村莊，哈薩克斯坦(Kazakstan)，中亞。

**日期：** A. 先遣隊（15人左右）May 10 (Friday) - May 26 (Sunday), 1996

B. 後續隊（每隊人數5 - 10人）June 1 - August 31, 1996

請在報名申請表寫明您能參加之日期及事奉期限，

越長越好，甚至一年，以便安排組隊。

**工作性質：** 福音預工 — 此項事工需要長期服務直到東干人歸主。

**所需人才：** A. 醫護人員 — 醫師、化驗師、藥劑師、護士。

B. 教育 — 中文(會羅馬拼音、簡體字更佳)、英文、電腦。

C. 工程 — 水利、土木、挖井、水壩、電腦、淨化食水等。

D. 工業 — 對製罐頭、洗羊毛、麵粉廠、榨油廠有經驗者。

E. 商業 — 對銀行、農業合作社、貿易有經驗者。

F. 管理 — 辦公室主任、會計(會陝西方言、俄語者更佳)。

(以上人士必需是基督徒並對廣傳福音有負擔，肯為主吃苦付代價者。)

**所需物品：** A. 各種醫療器材、設備、藥品

B. 中、英文教材（小學到高中）

C. 電腦軟件、變壓器等（該地電壓為220V）

(以上所需亦可用現金奉獻)

**費用估計：** 美金二千元（包括二週的食宿及機票費）

感謝神的帶領及恩典，自去年十月由東干返美後，我負責擔任了東干事工主任。在這短短的三個月中，積極的為開展東干回民事奉而看見了神的預備及信徒的反應。

(1)徵求宣教伙伴的回應：

九五年十一及十二兩個月完成了計劃，及發出「大使命中心」徵求宣教與服務東干事工伙伴信。感謝主，今年一月已陸續收到兄姊們的回應。到今日共有24位願意參加。其中10位是參加五月十日至廿六日的先遣隊，該隊尚可增加5至10位隊員；其餘14位是參加六、七、八月的後續隊。我們計劃每月有一至二隊出發，每隊5至10人，以便事工能繼續不斷。懇求主感動更多信徒回應，願意參加這後續隊來完成主耶穌要我們往普天下去，為祂作見證的命令。

(2)我們繼續需要醫護人員、教員、工程人員及從事商業的信徒參與。

(3)五月的先遣隊隊員請在三月中旬將所有的證件寄來「大使命中心」，因為訂購機票、辦理簽證及安排事務，都要在三月底辦妥。二月中「大使命中心」會將報名表及一切表格寄到府上。

□作者為「大使命中心」董事，東干事工主任。

# Great Commission Center

## 1995 Financial Report

	<b>Fiscal Year</b> <u>7/1/94 - 6/30/95</u>	<b>Interim Year</b> <u>7/1/95 - 12/31/95</u>
<b>CONTRIBUTIONS</b>		
General Fund	470,449	269,977
Other Designated Funds	<u>117,157</u>	<u>122,254</u>
	<u>587,605</u>	<u>392,231</u>
<b>EXPENDITURES</b>		
Staff Payroll & Benefits	273,672	152,907
Office Expenses	114,222	41,790
Facilities & Maintenance	9,057	71,607
Travel	12,832	11,922
Video Production	11,445	0
Books & Tapes	0	7,738
GCQ & Newsletter	36,344	20,112
On-Campus Seminar & Workshop	0	19,367
Global Ministry	6,209	1,156
Russia Ministry	55,987	14,699
Nepal Ministry	25,091	0
Albania Ministry	0	300
Himalaya Ministry	0	9,602
Hungary Ministry	7,421	15,649
Kazakstan Ministry	50,107	6,413
AD 2000 & Beyond Movement	30,784	0
GCC Hong Kong	<u>1,275</u>	<u>0</u>
	<u>634,446</u>	<u>373,262</u>
<b>RELOCATION PROJECT</b>		
Contributions for Relocation	721,319	7,470
Property Purchase & Relocation Expenses	<u>881,006</u>	<u>6,507</u>

※ The GCC Board of Directors has approved the change of the end of fiscal year from June 30 to December 31 of each year. Therefore, the 6-month period (7/1/95 - 12/31/95) is reported as an interim year. The next full year will begin on January 1, 1996, and end on December 31, 1996.

# 德州華人差傳'96

主題：胸懷世界，投身比鄰

日期：11月7—9日

地點：達拉斯市

去年十二月，多位達福(Dallas - Fort Worth)及侯斯頓(Houston)地區的教牧同工及差傳委員會同工，深感德州的華人教會需要更積極的投入差傳事奉，建議每年舉辦一次全德州的聯合差傳大會。

本年二月五日，在達福地區的聯合同工座談會中，正式決定第一次全德州華人教會聯合差傳大會將於本年11月7—9日在達拉斯市舉行，並由出席該日座談會的同工們為發起人，更選出一個九人小組為籌備委員會，負責各項籌備工作。

籌備委員會的成員如下：

王永信牧師（主席）、陳國安牧師（侯斯頓總聯絡人）、周主培牧師、賴若瀚牧師、常思恩牧師、陳召清牧師、梁作榮牧師、朱耀強牧師及陳惠文姊妹(Ex-officio)。

大會主題已訂定為：胸懷世界，投身比鄰 (Over The Seas, Across The Street)。有關節目內容詳情，將於下期報導。



達福區同工在「大使命中心」舉行聯合座談。